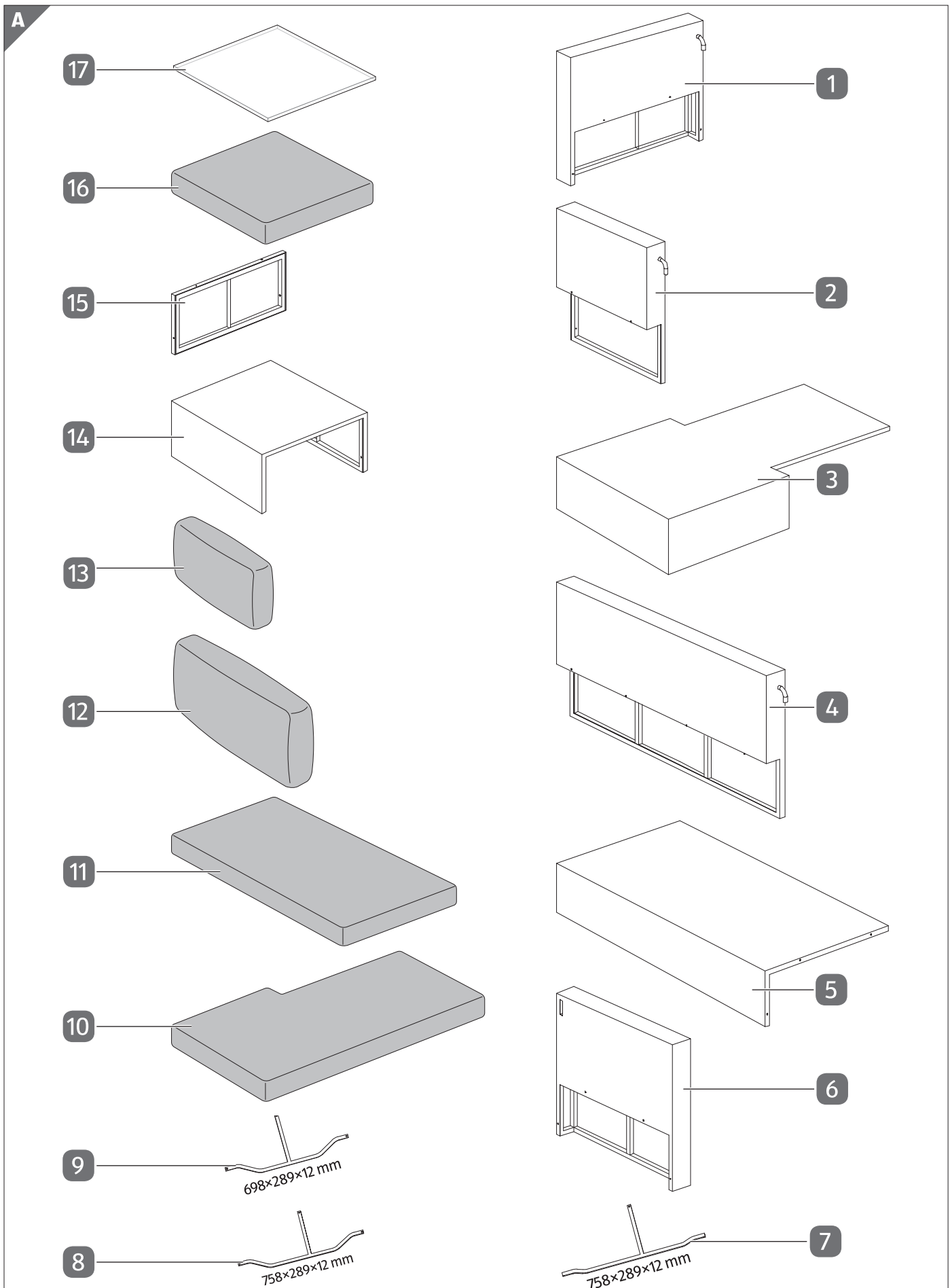
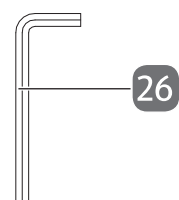
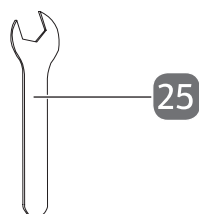
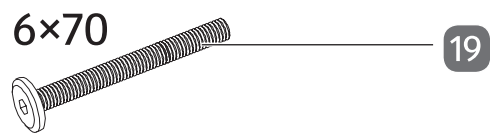
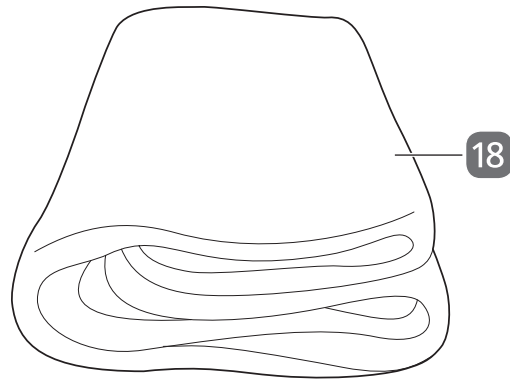


# Lieferumfang



B



## Komponenten

- 1 Seitenlehne rechts 775 × 610 × 90 mm, 1×
- 2 Rückenlehne Eckteil 530 × 610 × 90 mm, 1×
- 3 Sitzfläche Eckteil 1 330 × 700 × 310 mm, 1×
- 4 Rückenlehne Sitzmöbel 1 300 × 610 × 90 mm, 1×
- 5 Sitzfläche Sitzmöbel 1 300 × 670 × 310 mm, 1×
- 6 Seitenlehne links 775 × 610 × 90 mm, 1×
- 7 Strebe 758 × 289 × 12 mm, 1×
- 8 Strebe 758 × 289 × 12 mm, 1×
- 9 Strebe 698 × 289 × 12 mm, 1×
- 10 Sitzpolster Eckteil 1 325 × 690 × 70 mm, 1×
- 11 Sitzpolster Sitzmöbel 1 210 × 660 × 70 mm, 1×
- 12 Kissen für die Rückenlehne 625 × 400 × 120 mm, 3×
- 13 Kissen für die Seitenlehne 525 × 400 × 120 mm, 2×
- 14 Gestell Hocker/Tisch 680 × 640 × 295 mm, 1×
- 15 Seitenteile Hocker/Tisch 630 × 260 × 25 mm, 2×
- 16 Sitzpolster Hocker/Tisch 630 × 680 × 70 mm, 1×
- 17 Glasplatte
- 18 Abdeckung

## Mitgelieferte Verbindungselemente

- 19 Innensechskantschraube 6 × 70, 1×
- 20 Innensechskantschraube 6 × 60, 15×
- 21 Innensechskantschraube 6 × 50, 8×
- 22 Innensechskantschraube 6 × 30, 8×
- 23 Unterlegscheibe, 56×
- 24 Sechskantmutter, 24×

## Mitgelieferte Werkzeuge

- 25 Maulschlüssel, 2×



- 26 Innensechskantschlüssel, 2×



## Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

### Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

**Ihr Vorteil:** Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

### Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

### Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes ALDI-Produkt.

### Ihr ALDI-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das ALDI-Serviceportal unter [www.aldi-service.ch](http://www.aldi-service.ch).



---

Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

# WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

## Allgemeines

### Montageanleitung lesen und aufbewahren



Diese Montageanleitung gehört zu diesen Eck-Sitzmöbeln Rattan (im Folgenden nur „Rattan-Sitzmöbel“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Montage und Verwendung.

Lesen Sie die Montageanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Rattan-Sitzmöbel einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Montageanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an den Rattan-Sitzmöbeln führen.

Die Montageanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Montageanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Rattan-Sitzmöbel an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Montageanleitung mit.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Rattan-Sitzmöbel sind ausschließlich zum Sitzen und für den Gebrauch im Wohnbereich, z. B. Balkon, Terrasse oder Garten konzipiert. Sie sind ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie die Rattan-Sitzmöbel nur wie in dieser Montageanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Rattan-Sitzmöbel sind kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Montageanleitung, auf den Rattan-Sitzmöbeln oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Montage oder zur Verwendung.



Die Kissen- und Sitzbezüge dürfen nur bei 30 °C gewaschen werden.



Die Kissen- und Sitzbezüge sind für das Bleichen ungeeignet.



Die Kissen- und Sitzbezüge sind für die Trocknung im Trommeltrockner ungeeignet.



Die Kissen- und Sitzbezüge sind für das Bügeln ungeeignet.



Die Kissen- und Sitzbezüge sind für die chemische Reinigung ungeeignet.

## Sicherheit

### Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Montageanleitung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

### HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

## Allgemeine Sicherheitshinweise



**Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).**

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

### HINWEIS!

#### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit den Rattan-Sitzmöbeln kann zu Beschädigungen der Rattan-Sitzmöbel führen.

- Stellen Sie die Rattan-Sitzmöbel auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen und ausreichend stabilen Fläche auf.
- Halten Sie die Rattan-Sitzmöbel von offenem Feuer fern (z. B. Lagerfeuer etc.).
- Stellen Sie die Rattan-Sitzmöbel nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Kamin, Lagerfeuer etc.).
- Setzen Sie die Rattan-Sitzmöbel niemals hoher Temperatur (Kamin, Lagerfeuer etc.) oder großer Kälte aus.
- Decken Sie die Rattan-Sitzmöbel in der Nacht und bei längerer Nichtnutzung mit der Abdeckung ab.
- Lagern Sie die Sitzpolster und Kissen in der Nacht und bei längerer Nichtnutzung an einem trockenen Ort.
- Tauchen Sie die Rattan-Sitzmöbel zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Die Rattan-Sitzmöbel können sonst beschädigt werden.

- Verwenden Sie die Rattan-Sitzmöbel nicht mehr, wenn die Bauteile der Rattan-Sitzmöbel Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

## Vorbereitung

### Sitzmöbel und Lieferumfang prüfen

#### HINWEIS!

#### Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, können die Rattan-Sitzmöbel schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
  1. Nehmen Sie die Einzelteile der Rattan-Sitzmöbel aus der Verpackung.
  2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A** und **B**).
  3. Kontrollieren Sie, ob die Einzelteile der Rattan-Sitzmöbel Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, montieren und benutzen Sie die Rattan-Sitzmöbel nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

## Aufbau der Rattan-Sitzmöbel



- Benutzen Sie für den Aufbau die folgenden mitgelieferten Werkzeuge (siehe **Abb. B**):
  - Maulschlüssel **25** (2×),
  - Innensechskantschlüssel **26** (2×).
- Bauen Sie die Rattan-Sitzmöbel mithilfe der folgenden Anweisungen und den grafischen Darstellungen im Kapitel „Montage“ auf.
- Das beigelegte Werkzeug ist zur Vormontage geeignet. Es wird professionelles Werkzeug empfohlen.
- Achten Sie beim Aufbau darauf, dass Sie in jede Richtung hin genügend Bewegungsfreiraum haben. Machen Sie sich vor dem Aufbau mit den abgebildeten Einzelteilen vertraut.



## Sitzoption 1 aufbauen

1. Hängen Sie die Seitenlehne rechts **1** in die Rückenlehne Eckteil **2** ein. Platzieren Sie die Innensechskantschrauben  $6 \times 50$  **21**, die Unterlegscheiben **23** und die Sechskantmuttern **24** an den dargestellten Punkten (siehe **Montage Sitzoption 1, Schritt 1**). Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit dem Maulschlüssel **25** und dem Innensechskantschlüssel **26** fest an.
2. Platzieren Sie die Sitzfläche Eckteil **3** an der Seitenlehne rechts und der Rückenlehne Eckteil. Platzieren Sie die Innensechskantschrauben  $6 \times 60$  **20**, die Unterlegscheiben und die Sechskantmuttern an den dargestellten Punkten (siehe **Montage Sitzoption 1, Schritt 2**). Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit dem Maulschlüssel und dem Innensechskantschlüssel fest an.
3. Hängen Sie die Rückenlehne Sitzmöbel **4** in die Seitenlehne links **6** ein. Platzieren Sie die Innensechskantschraube  $6 \times 50$ , die Unterlegscheiben und die Sechskantmuttern an den dargestellten Punkten (siehe **Montage Sitzoption 1, Schritt 3**). Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit dem Maulschlüssel und dem Innensechskantschlüssel fest an.
4. Platzieren Sie die Sitzfläche Sitzmöbel **5** an der Rückenlehne Sitzmöbel und der Seitenlehne links. Platzieren Sie die Innensechskantschrauben  $6 \times 60$ , die Innensechskantschraube  $6 \times 50$ , die Unterlegscheiben und die Sechskantmuttern an den dargestellten Punkten (siehe **Montage Sitzoption 1, Schritt 4**). Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit dem Maulschlüssel und dem Innensechskantschlüssel fest an.
5. Fügen Sie die unter Schritt 1 + 2 und Schritt 3 + 4 zusammengebauten Teile zusammen. Platzieren Sie die Innensechskantschrauben  $6 \times 60$ , die Unterlegscheiben und die Sechskantmuttern an den dargestellten Punkten (siehe **Montage Sitzoption 1, Schritt 5**). Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit dem Maulschlüssel und dem Innensechskantschlüssel fest an.
6. Platzieren Sie die Strebe  $758 \times 289 \times 12$  mm **7**, die Strebe  $758 \times 289 \times 12$  mm **8**, die Innensechskantschraube  $6 \times 70$  **19**, die Innensechskantschraube  $6 \times 60$ , die Innensechskantschrauben  $6 \times 50$ , die Unterlegscheiben und die Sechskantmuttern an den dargestellten Punkten (siehe **Montage Sitzoption 1, Schritt 6**). Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit dem Maulschlüssel und dem Innensechskantschlüssel fest an.
7. Platzieren Sie die Strebe  $698 \times 298 \times 12$  mm **9**, die Innensechskantschrauben  $6 \times 60$ , die Innensechskantschraube  $6 \times 50$ , die Unterlegscheiben und die Sechskantmuttern an den dargestellten Punkten (siehe **Montage Sitzoption 1, Schritt 7**). Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit dem Maulschlüssel und dem Innensechskantschlüssel fest an.
8. Stellen Sie das Rattan-Sitzmöbel waagrecht auf. Legen Sie das Sitzpolster Eckteil **10** und das Sitzpolster Sitzmöbel **11** auf das Rattan-Sitzmöbel (siehe **Montage Sitzoption 1, Schritt 8**).
9. Legen Sie die Kissen für die Rückenlehnen **12** und die Kissen für die Seitenlehnen **13** auf das Rattan-Sitzmöbel (siehe **Montage Sitzoption 1, Schritt 9**).

## Sitzoption 2 aufbauen

1. Hängen Sie die Rückenlehne Eckteil **2** in die Seitenlehne links **6** ein. Platzieren Sie die Innensechskantschrauben  $6 \times 50$  **21**, die Unterlegscheiben **23** und die Sechskantmuttern **24** an den dargestellten Punkten (siehe **Montage Sitzoption 2, Schritt 1**). Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit dem Maulschlüssel **25** und dem Innensechskantschlüssel **26** fest an.
2. Platzieren Sie die Sitzfläche Eckteil **3** an der Rückenlehne Eckteil und der Seitenlehne links. Platzieren Sie die Innensechskantschrauben  $6 \times 60$  **20**, die Unterlegscheiben und die Sechskantmuttern an den dargestellten Punkten (siehe **Montage Sitzoption 2, Schritt 2**). Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit dem Maulschlüssel und dem Innensechskantschlüssel fest an.

3. Hängen Sie die Seitenlehne rechts **1** in die Rückenlehne Sitzmöbel **4** ein. Platzieren Sie die Innensechskantschrauben 6 × 50, die Unterlegscheiben und die Sechskantmuttern an den dargestellten Punkten (siehe **Montage Sitzoption 2, Schritt 3**). Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit dem Maulschlüssel und dem Innensechskantschlüssel fest an.
4. Platzieren Sie die Sitzfläche Sitzmöbel **5** an der Seitenlehne rechts und der Rückenlehne Sitzmöbel. Platzieren Sie die Innensechskantschrauben 6 × 60, die Innensechskantschraube 6 × 50, die Unterlegscheiben und die Sechskantmuttern an den dargestellten Punkten (siehe **Montage Sitzoption 2, Schritt 4**). Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit dem Maulschlüssel und dem Innensechskantschlüssel fest an.
5. Fügen Sie die unter Schritt 1 + 2 und Schritt 3 + 4 zusammengebauten Teile zusammen. Platzieren Sie die Innensechskantschrauben 6 × 60, die Unterlegscheiben und die Sechskantmuttern an den dargestellten Punkten (siehe **Montage Sitzoption 2, Schritt 5**). Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit dem Maulschlüssel und dem Innensechskantschlüssel fest an.
6. Platzieren Sie die Strebe 758 × 289 × 12 mm **7**, die Strebe 758 × 289 × 12 mm **8**, die Innensechskantschrauben 6 × 70 **19**, die Innensechskantschrauben 6 × 60, die Innensechskantschrauben 6 × 50, die Unterlegscheiben und die Sechskantmuttern an den dargestellten Punkten (siehe **Montage Sitzoption 2, Schritt 6**). Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit dem Maulschlüssel und dem Innensechskantschlüssel fest an.
7. Platzieren Sie die Strebe 698 × 289 × 12 mm **9**, die Innensechskantschrauben 6 × 60, die Innensechskantschraube 6 × 50, die Unterlegscheiben und die Sechskantmuttern an den dargestellten Punkten (siehe **Montage Sitzoption 2, Schritt 7**). Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit dem Maulschlüssel und dem Innensechskantschlüssel fest an.

8. Stellen Sie das Rattan-Sitzmöbel waagrecht auf. Legen Sie das Sitzpolster Eckteil **10** und das Sitzpolster Sitzmöbel **11** auf das Rattan-Sitzmöbel (siehe **Montage Sitzoption 2, Schritt 8**).
9. Legen Sie die Kissen für die Rückenlehnen **12** und die Kissen für die Seitenlehnen **13** auf das Rattan-Sitzmöbel (siehe **Montage Sitzoption 2, Schritt 9**).

## Hocker/Tisch aufbauen

1. Fügen Sie die Seitenteile Hocker/Tisch **15** in das Gestell Hocker/Tisch **14** ein (siehe **Montage Hocker/Tisch, Schritt 1**).
2. Drehen Sie das Gestell Hocker/Tisch auf die Seite. Platzieren Sie die Innensechskantschrauben 6 × 30 **22** und die Unterlegscheiben **23** an den dargestellten Punkten (siehe **Montage Hocker/Tisch, Schritt 2**). Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit dem Innensechskantschlüssel **26** fest an.
3. Drehen Sie das Gestell Hocker/Tisch zurück in die Waagerechte.
  - Wenn Sie das Gestell als Hocker verwenden wollen, legen Sie das Sitzpolster Hocker/Tisch **16** darauf und entfernen Sie die Glasplatte **17** (siehe **Montage Hocker/Tisch, Schritt 3**).
  - Wenn Sie das Gestell als Tisch verwenden wollen, legen Sie die Glasplatte darauf (siehe **Montage Hocker/Tisch, Schritt 4**).

## Reinigung und Pflege

### HINWEIS!

### Beschädigungsgefahr!

- Unsachgemäßer Umgang mit den Rattan-Sitzmöbeln kann zu Beschädigungen führen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
  - Verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger.



1. Wischen Sie die Rattan-Sitzmöbel mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
2. Lassen Sie die Rattan-Sitzmöbel danach vollständig trocknen.
3. Reinigen Sie die Kissen- und Sitzbezüge wie auf dem Pflegeetikett beschrieben.

## Aufbewahrung

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie die Rattan-Sitzmöbel stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie die Rattan-Sitzmöbel vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie die Rattan-Sitzmöbel für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).

## Rattan-Sitzmöbel abdecken



Lagern Sie die Sitzpolster und Kissen in der Nacht und bei längerer Nichtnutzung an einem trockenen Ort.

Die Abdeckung **18** besteht aus drei Teilen:

- Abdeckung Sofa **A**
- Abdeckung Eckteil **B**
- Abdeckung **C**

1. Je nachdem, welche Sitzoption Sie aufgebaut haben, verbinden Sie die Teile der Abdeckung wie folgt:
  - Für Sitzoption 1: Verbinden Sie die Abdeckung Eckteil mit Hilfe des Reißverschlusses an der linken Seite von der Abdeckung Sofa. Verbinden Sie die Abdeckung mit Hilfe des Reißverschlusses an der rechten Seite von der Abdeckung Sofa (siehe **Abdeckung verbinden, Schritt 1**).
  - Für Sitzoption 2: Verbinden Sie die Abdeckung Eckteil mit Hilfe des Reißverschlusses an der rechten Seite von der Abdeckung Sofa. Verbinden Sie die Abdeckung mit Hilfe des Reißverschlusses an der linken Seite (siehe **Abdeckung verbinden, Schritt 2**).
2. Decken Sie die Rattan-Sitzmöbel mit der Abdeckung ab.

## Technische Daten

Modell:	Eck-Sitzmöbel Rattan / Canapé d'angle en rotin / Divano angolare in rattan
Gewicht:	36,5 kg
Abmessungen (B × T × H)	
Rattan-Sitzmöbel:	202 × 142 × 77 cm (inkl. Rückenkissen)
Hocker/Tisch:	680 × 640 × 300 mm
Material	
Kissen- und Sitzbezüge:	100 % Polyester (180 g/m <sup>2</sup> )
Kissen- und Sitzfüllung:	Schaumstoff (17 kg/m <sup>3</sup> )
Sitzmöbel:	Rattan (7 mm)
Artikelnummer:	812743

## Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

### Rattan-Sitzmöbel entsorgen

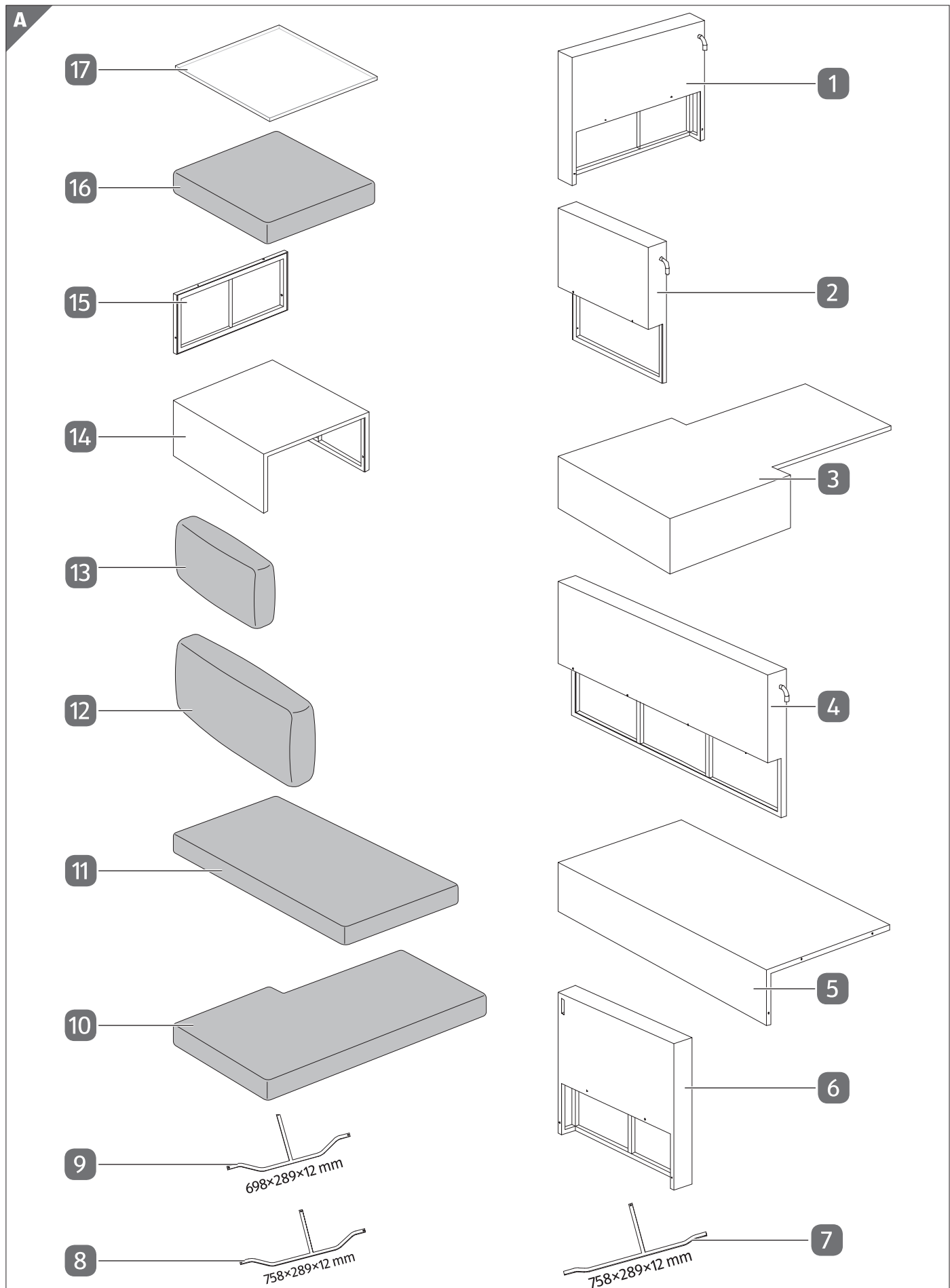
- Entsorgen Sie die Rattan-Sitzmöbel entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.



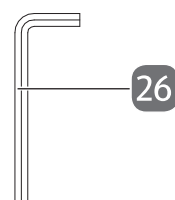
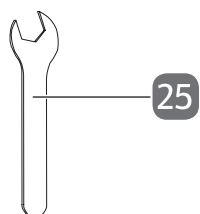
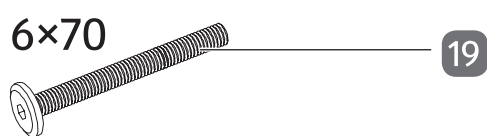
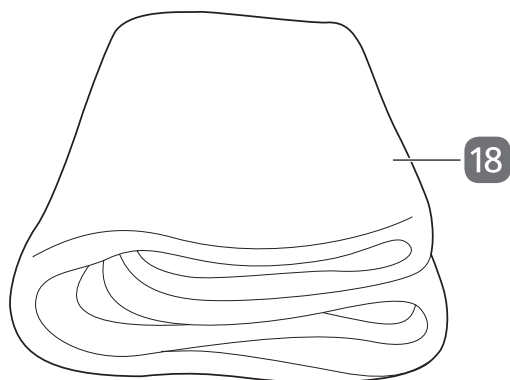
# Répertoire

<b>Contenu de la livraison .....</b>	<b>14</b>
<b>Composants .....</b>	<b>16</b>
Éléments de raccord fournis.....	16
Outils fournis.....	16
<b>Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR.....</b>	<b>17</b>
<b>Généralités.....</b>	<b>18</b>
Lire la notice de montage et la conserver .....	18
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	18
Légende des symboles.....	18
<b>Sécurité.....</b>	<b>18</b>
Légende des avis.....	18
Consignes de sécurité générales.....	19
<b>Préparation .....</b>	<b>19</b>
Vérifier le canapé et le contenu de la livraison .....	19
<b>Montage du canapé en rotin.....</b>	<b>19</b>
Monter l'option d'assise 1.....	19
Monter l'option d'assise 2 .....	20
Monter le tabouret/la table .....	21
<b>Nettoyage et soins.....</b>	<b>21</b>
<b>Rangement .....</b>	<b>21</b>
Recouvrir le canapé en rotin .....	22
<b>Données techniques.....</b>	<b>22</b>
<b>Élimination.....</b>	<b>22</b>
Éliminer l'emballage .....	22
Éliminer le canapé en rotin.....	22
<b>Montage.....</b>	<b>33</b>
Montage de l'option d'assise 1.....	33
Montage de l'option d'assise 2.....	37
Montage du tabouret/de la table .....	41
Relier la protection.....	42

# Contenu de la livraison



B



## Composants

- 1 Accoudoir droit 775 × 610 × 90 mm, 1×
- 2 Dossier d'élément d'angle 530 × 610 × 90 mm, 1×
- 3 Surface d'assise d'élément d'angle 1 330 × 700 × 310 mm, 1×
- 4 Dossier du siège 1 300 × 610 × 90 mm, 1×
- 5 Surface d'assise du siège 1 300 × 670 × 310 mm, 1×
- 6 Accoudoir gauche 775 × 610 × 90 mm, 1×
- 7 Contrefiche 758 × 289 × 12 mm, 1×
- 8 Contrefiche 758 × 289 × 12 mm, 1×
- 9 Contrefiche 698 × 289 × 12 mm, 1×
- 10 Rembourrage d'assise d'élément d'angle 1 325 × 690 × 70 mm, 1×
- 11 Rembourrage d'assise du siège 1 210 × 660 × 70 mm, 1×
- 12 Coussin pour le dossier 625 × 400 × 120 mm, 3×
- 13 Coussin pour l'accoudoir 525 × 400 × 120 mm, 2×
- 14 Structure tabouret/table 680 × 640 × 295 mm, 1×
- 15 Parties latérales tabouret/table 630 × 260 × 25 mm, 2×
- 16 Rembourrage d'assise tabouret/table 630 × 680 × 70 mm, 1×
- 17 Plateau en verre
- 18 Protection

## Éléments de raccord fournis

- 19 Vis à tête à six pans creux 6 × 70, 1×
- 20 Vis à tête à six pans creux 6 × 60, 15×
- 21 Vis à tête à six pans creux 6 × 50, 8×
- 22 Vis à tête à six pans creux 6 × 30, 8×
- 23 Rondelle, 56×
- 24 Écrou hexagonal, 24×

## Outils fournis

- 25 Clé plate, 2×



- 26 Clé hexagonale, 2×





## Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d'**informations sur les produits**, de **pièces de rechange** ou d'**accessoires**, de données sur les **garanties fabricant** ou sur les **unités de service** ou si vous souhaitez regarder confortablement des **instructions en vidéo** – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

### Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

**Votre avantage:** plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

### Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet.

Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

### Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit ALDI.

### Votre portail de services ALDI

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services ALDI sous [www.aldi-service.ch](http://www.aldi-service.ch).



L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

# IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE: À LIRE ATTEN- TIVEMENT!

## Généralités

### Lire la notice de montage et la conserver



Cette notice de montage appartient à ce canapé d'angle en rotin (appelé seulement «canapé en rotin» par la suite). Elle contient des informations

importantes pour le montage et l'utilisation.

Lisez la notice de montage attentivement, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le canapé en rotin. Le non-respect de cette notice de montage peut provoquer de graves blessures ou endommager le canapé en rotin.

La notice de montage est basée sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union Européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays.

Conservez la notice de montage pour des utilisations futures. Si vous transmettez le canapé en rotin à des tiers, joignez obligatoirement cette notice de montage.

### Utilisation conforme à l'usage prévu

Le canapé en rotin est exclusivement conçu pour l'assise et l'utilisation dans les zones à vivre comme le balcon, la terrasse ou le jardin. Ils sont destinés exclusivement à l'usage privé et ne sont pas adaptés à une utilisation professionnelle.

Utilisez le canapé en rotin uniquement comme c'est décrit dans cette notice de montage. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels ou même corporels. Le canapé en rotin n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

## Légende des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice de montage, sur le canapé en rotin ou sur l'emballage.



Ce symbole vous offre des informations supplémentaires pour le montage et l'utilisation.



Les revêtements d'assise et des coussins ne peuvent être lavés qu'à 30 °C.



Les revêtements d'assise et des coussins ne peuvent pas être blanchis.



Les revêtements d'assise et des coussins ne peuvent pas être mis au séchoir à tambour.



Les revêtements d'assise et des coussins ne peuvent pas être repassés.



Les revêtements d'assise et des coussins ne peuvent pas être soumis à un lavage chimique.

## Sécurité

### Légende des avis

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans cette notice de montage.



Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

**AVIS!**

Ce mot signalétique avertit contre les possibles dommages matériels.

## Consignes de sécurité générales



**Dangers pour les enfants et personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple des personnes partiellement handicapées, des personnes âgées avec réduction de leurs capacités physiques et mentales), ou manque d'expérience et connaissance (par exemple des enfants plus âgés).**

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent s'y emmêler et s'étouffer en jouant avec.

### AVIS!

#### Risque d'endommagement!

Un maniement inapproprié du canapé en rotin peut l'endommager.

- Installez le canapé en rotin sur une surface facile d'accès, plane, sèche et suffisamment stable.
- Maintenez le canapé en rotin éloigné de feux ouverts (par ex. feu de camp etc.).
- Ne posez jamais le canapé en rotin sur ou près de surfaces brûlantes (par ex. cheminée, feu de camp, etc.).
- N'exposez jamais le canapé en rotin à des températures extrêmes (cheminée, feu de camp, etc.) ou au grand froid.
- La nuit et si vous ne l'utilisez pas un certain temps, recouvrez le canapé en rotin avec la protection.
- La nuit et si vous ne les utilisez pas un certain temps, rangez les rembourrages d'assise et les coussins à un endroit sec.
- Pour nettoyer le canapé en rotin, ne le plongez jamais dans l'eau et n'utilisez pas de nettoyant à vapeur. Le canapé en rotin risque sinon d'être endommagé.
- N'utilisez plus le canapé en rotin si des composants du canapé en rotin présentent des fissures ou des fentes ou sont déformés. Ne remplacez les éléments endommagés que par des pièces

de rechange d'origine adaptées.

## Préparation

### Vérifier le canapé et le contenu de la livraison

#### AVIS!

#### Risque d'endommagement!

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager rapidement le canapé en rotin.

- Soyez très prudent lors de l'ouverture.
  1. Enlevez les différentes pièces du canapé en rotin de l'emballage.
  2. Vérifiez si la livraison est complète (voir **fig. A** et **B**).
  3. Contrôlez si les pièces détachées du canapé en rotin présentent des dommages. Si c'est le cas, ne montez ni n'utilisez le canapé en rotin. Adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

## Montage du canapé en rotin



- Pour le montage, utilisez les outils suivants fournis (voir **fig. B**):
  - Clé plate **25** (2x),
  - Clé hexagonale **26** (2x).
- Assemblez le canapé en rotin à l'aide des instructions suivantes et des représentations graphiques au chapitre «Montage».
- L'outil joint est adapté au prémontage. Un outillage professionnel est recommandé.
- Lors de l'assemblage, veillez à ce que vous ayez suffisamment de liberté de mouvement dans toutes les directions. Familiarisez-vous avant l'assemblage avec tous les éléments représentés.

### Monter l'option d'assise 1

1. Suspendez l'accoudoir droit **1** sur le dossier d'élément d'angle **2**. Placez les vis à tête à six pans creux 6 x 50 **21**, les rondelles **23** et les écrous hexagonaux **24**

sur les points représentés (voir **Montage de l'option d'assise 1, étape 1** ). Serrez fortement les vis à tête à six pans creux avec la clé plate **25** et avec la clé hexagonale **26**.

2. Placez la surface d'assise d'élément d'angle **3** sur l'accoudoir droit et le dossier d'élément d'angle. Placez les vis à tête à six pans creux 6 × 60 **20**, les rondelles et les écrous hexagonaux sur les points représentés (voir **Montage de l'option d'assise 1, étape 2**). Serrez fortement les vis à tête à six pans creux avec la clé plate et avec la clé hexagonale.
3. Suspendez le dossier du siège **4** sur l'accoudoir gauche **6**. Placez la vis à tête à six pans creux 6 × 50, les rondelles et les écrous hexagonaux sur les points représentés (voir **Montage de l'option d'assise 1, étape 3**). Serrez fortement les vis à tête à six pans creux avec la clé plate et avec la clé hexagonale.
4. Placez la surface d'assise du siège **5** sur le dossier du siège et l'accoudoir gauche. Placez les vis à tête à six pans creux 6 × 60, la vis à tête à six pans creux 6 × 50, les rondelles et les écrous hexagonaux sur les points représentés (voir **Montage de l'option d'assise 1, étape 4**). Serrez fortement les vis à tête à six pans creux avec la clé plate et avec la clé hexagonale.
5. Assemblez les pièces montées à l'étape 1 + 2 et 3 + 4. Placez les vis à tête à six pans creux 6 × 60, les rondelles et les écrous hexagonaux sur les points représentés (voir **Montage de l'option d'assise 1, étape 5**). Serrez fortement les vis à tête à six pans creux avec la clé plate et avec la clé hexagonale.
6. Placez la contrefiche 758 × 289 × 12 mm **7**, la contrefiche 758 × 289 × 12 mm **8**, les vis à tête à six pans creux 6 × 70 **19**, les vis à tête à six pans creux 6 × 60, les vis à tête à six pans creux 6 × 50, les rondelles et les écrous hexagonaux sur les points indiqués (voir **Montage de l'option d'assise 1, étape 6**). Serrez fortement les vis à tête à six pans creux avec la clé plate et avec la clé hexagonale.
7. Placez la contrefiche 698 × 298 × 12 mm **9**, les vis à tête à six pans creux 6 × 60, la vis à tête à six pans creux 6 × 50, les rondelles

et les écrous hexagonaux sur les points représentés (voir **Montage de l'option d'assise 1, étape 7**). Serrez fortement les vis à tête à six pans creux avec la clé plate et avec la clé hexagonale.

8. Placez le canapé en rotin en équilibre. Placez le rembourrage d'assise d'élément d'angle **10** et le rembourrage d'assise du siège **11** sur le canapé en rotin (voir **Montage de l'option d'assise 1, étape 8**).
9. Placez les coussins pour les dossiers **12** et les coussins pour les accoudoirs **13** sur le canapé en rotin (voir **Montage de l'option d'assise 1, étape 9**).

## Monter l'option d'assise 2

1. Suspendez le dossier d'élément d'angle **2** sur l'accoudoir gauche **6**. Placez les vis à tête à six pans creux 6 × 50 **21**, les rondelles **23** et les écrous hexagonaux **24** sur les points représentés (voir **Montage de l'option d'assise 2, étape 1**). Serrez fortement les vis à tête à six pans creux avec la clé plate **25** et avec la clé hexagonale **26**.
2. Placez la surface d'assise d'élément d'angle **3** sur le dossier d'élément d'angle et l'accoudoir gauche. Placez les vis à tête à six pans creux 6 × 60 **20**, les rondelles et les écrous hexagonaux sur les points représentés (voir **Montage de l'option d'assise 2, étape 2**). Serrez fortement les vis à tête à six pans creux avec la clé plate et avec la clé hexagonale.
3. Suspendez l'accoudoir droit **1** sur le dossier du siège **4**. Placez les vis à tête à six pans creux 6 × 50, les rondelles et les écrous hexagonaux sur les points représentés (voir **Montage de l'option d'assise 2, étape 3**). Serrez fortement les vis à tête à six pans creux avec la clé plate et avec la clé hexagonale.
4. Placez la surface d'assise du siège **5** sur l'accoudoir droit et le dossier du siège. Placez les vis à tête à six pans creux 6 × 60, la vis à tête à six pans creux 6 × 50, les rondelles et les écrous hexagonaux sur les points représentés (voir **Montage de l'option d'assise 2, étape 4**). Serrez fortement les vis à tête à six pans creux avec la clé plate et avec la clé hexagonale.



5. Assemblez les pièces montées à l'étape 1 + 2 et 3 + 4. Placez les vis à tête à six pans creux 6 × 60, les rondelles et les écrous hexagonaux sur les points représentés (voir **Montage de l'option d'assise 2, étape 5**). Serrez fortement les vis à tête à six pans creux avec la clé plate et avec la clé hexagonale.
6. Placez la contrefiche 758 × 289 × 12 mm **7**, la contrefiche 758 × 289 × 12 mm **8**, les vis à tête à six pans creux 6 × 70 **19**, les vis à tête à six pans creux 6 × 60, les vis à tête à six pans creux 6 × 50, les rondelles et les écrous hexagonaux sur les points indiqués (voir **Montage de l'option d'assise 2, étape 6**). Serrez fortement les vis à tête à six pans creux avec la clé plate et avec la clé hexagonale.
7. Placez la contrefiche 698 × 289 × 12 mm **9**, les vis à tête à six pans creux 6 × 60, la vis à tête à six pans creux 6 × 50, les rondelles et les écrous hexagonaux sur les points représentés (voir **Montage de l'option d'assise 2, étape 7**). Serrez fortement les vis à tête à six pans creux avec la clé plate et avec la clé hexagonale.
8. Placez le canapé en rotin en équilibre. Placez le rembourrage d'assise d'élément d'angle **10** et le rembourrage d'assise du siège **11** sur le canapé en rotin (voir **Montage de l'option d'assise 2, étape 8**).
9. Placez les coussins pour les dossiers **12** et les coussins pour les accoudoirs **13** sur le canapé en rotin (voir **Montage de l'option d'assise 2, étape 9**).

## Monter le tabouret/la table

1. Ajouter les parties latérales tabouret/table **15** sur la structure tabouret/table **14** (voir **Montage du tabouret/de la table, étape 1**).
2. Tournez la structure tabouret/table sur le côté. Placez les vis à tête à six pans creux 6 × 30 **22** et les rondelles **23** sur les points représentés (voir **Montage du tabouret/de la table, étape 2**). Serrez fortement les vis à tête à six pans creux avec la clé hexagonale **26**.
3. Tournez la structure tabouret/table pour qu'elle soit à nouveau horizontale.

- Si vous voulez utiliser la structure en tant que tabouret, placez le rembourrage d'assise tabouret/table **16** dessus et retirez le plateau en verre **17** (voir **Montage du tabouret/de la table, étape 3**).
- Si vous voulez utiliser la structure en tant que table, placez le plateau en verre dessus (voir **Montage du tabouret/de la table, étape 4**).

## Nettoyage et soins

### AVIS!

### Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme du canapé en rotin peut provoquer des dommages.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.
- N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour le nettoyage.
  1. Essuyez le canapé en rotin avec un chiffon légèrement humide.
  2. Laissez sécher ensuite complètement canapé en rotin.
  3. Nettoyez les revêtements des coussins et d'assise comme indiqué sur l'étiquette d'entretien.

## Rangement

Toutes les pièces doivent être totalement sèches avant de pouvoir être rangées.

- Rangez toujours le canapé en rotin dans un endroit sec.
- Protégez le canapé en rotin contre les rayons directs du soleil.
- Rangez le canapé en rotin dans un endroit inaccessible aux enfants, bien fermé et où la température se situe entre 5 °C et 20 °C (température ambiante).

## Recouvrir le canapé en rotin



La nuit et si vous ne les utilisez pas un certain temps, rangez les rembourrages d'assise et les coussins à un endroit sec.

La protection **18** est constituée de trois éléments:

- Protection du canapé **A**
- Protection de l'élément d'angle **B**
- Protection **C**

1. Selon l'option d'assise que vous avez montée, reliez les éléments de la protection de la manière suivante:

- Pour l'option d'assise 1: À l'aide de la fermeture Éclair, reliez la protection de l'élément d'angle au côté gauche de la protection du canapé. À l'aide de la fermeture Éclair, reliez la protection au côté droit de la protection du canapé (voir **Relier la protection, étape 1**).
- Pour l'option d'assise 2: À l'aide de la fermeture Éclair, reliez la protection de l'élément d'angle au côté droit de la protection du canapé. À l'aide de la fermeture, reliez la protection au côté gauche (voir **Relier la protection, étape 2**).

2. Recouvrez le canapé en rotin avec la protection.

## Données techniques

Modèle:	Eck-Sitzmöbel Rattan / Canapé d'angle en rotin / Divano angolare in rattan
Poids:	36,5 kg
Dimensions (L × P × H)	
Canapé en rotin:	202 × 142 × 77 cm (coussin dorsal inclus)
Tabouret/table:	680 × 640 × 300 mm

## Matériau

Revêtements du siège  
et des coussins: 100 % polyester  
(180 g/m<sup>2</sup>)

Rembourrage du siège  
et des coussins: Mousse (17 kg/m<sup>3</sup>)

Siège: Rotin (7 mm)

No d'article: 812743

## Élimination

### Éliminer l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

### Éliminer le canapé en rotin

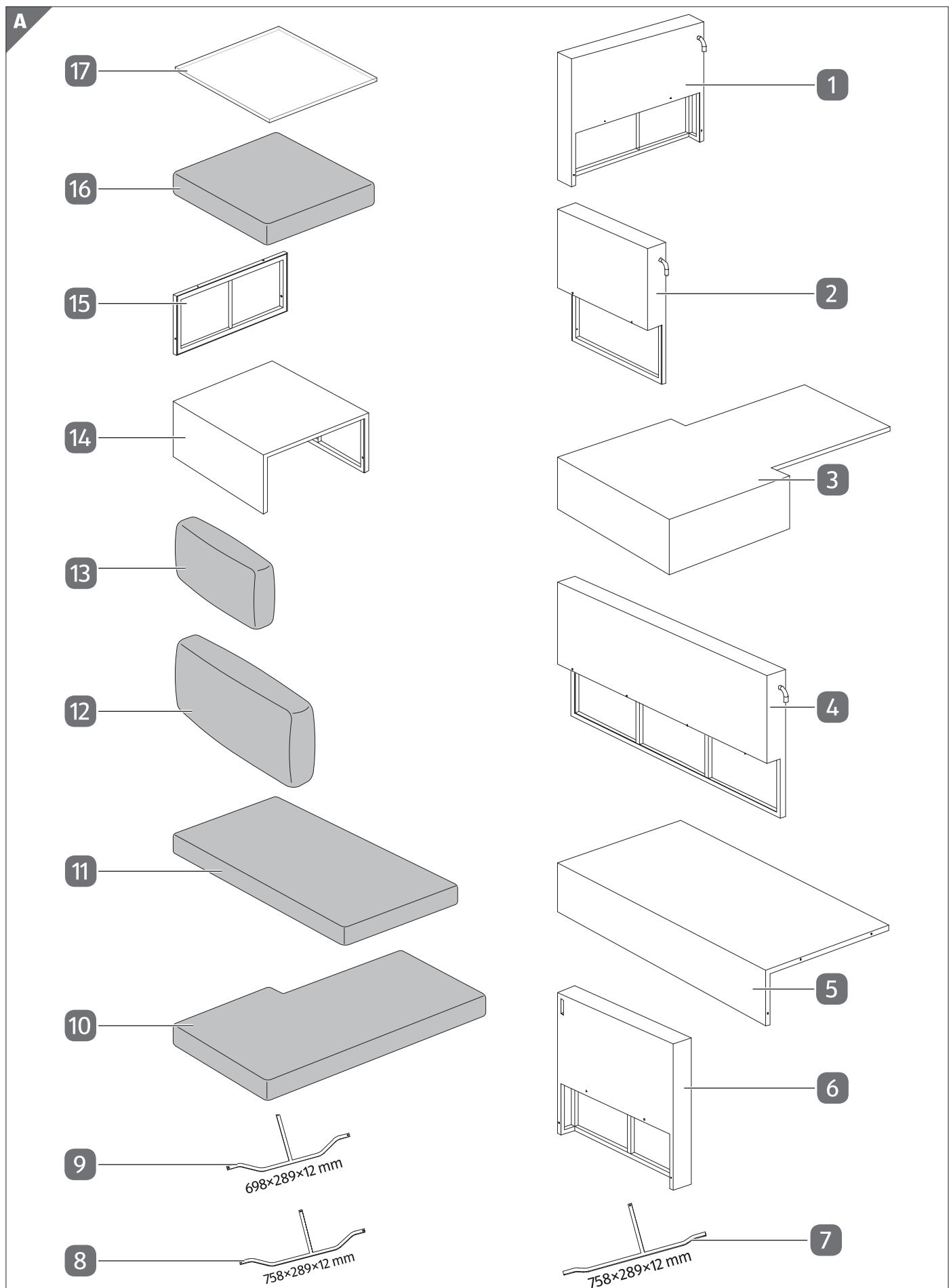
- Éliminez le canapé en rotin selon les lois et réglementations en vigueur dans votre pays.



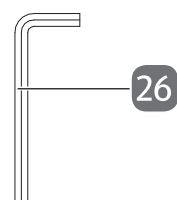
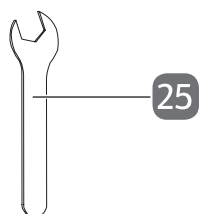
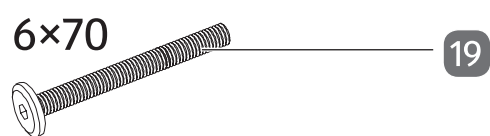
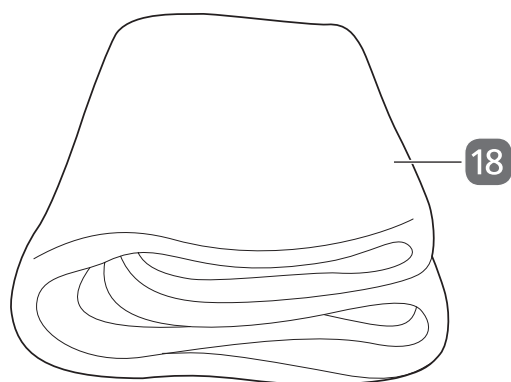
## Sommario

<b>Dotazione</b> .....	<b>24</b>
<b>Componenti</b> .....	<b>26</b>
Elementi di collegamento forniti.....	26
Utensili in dotazione .....	26
<b>Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR</b> .....	<b>27</b>
<b>Informazioni generali</b> .....	<b>28</b>
Leggere e conservare le istruzioni di montaggio.....	28
Utilizzo conforme all'uso previsto .....	28
Descrizione pittogrammi.....	28
<b>Sicurezza</b> .....	<b>28</b>
Descrizione delle avvertenze .....	28
Avvertenze generali di sicurezza .....	29
<b>Preparazione</b> .....	<b>29</b>
Controllare il divano in rattan e l'imballo.....	29
<b>Montare il divano in rattan</b> .....	<b>29</b>
Montare l'opzione di seduta 1.....	29
Montare l'opzione di seduta 2.....	30
Assemblare lo sgabello/tavolo.....	31
<b>Pulizia e cura</b> .....	<b>31</b>
<b>Conservazione</b> .....	<b>31</b>
Coprire il divano in rattan .....	31
<b>Dati tecnici</b> .....	<b>32</b>
<b>Smaltimento</b> .....	<b>32</b>
Smaltire l'imballaggio.....	32
Smaltire il divano in rattan .....	32
<b>Montaggio</b> .....	<b>33</b>
Montaggio dell'opzione di seduta 1.....	33
Montaggio dell'opzione di seduta 2.....	37
Montaggio dello sgabello/tavolo.....	41
Collegare la copertura .....	42

# Dotazione



B



## Componenti

- 1 Bracciolo destro 775 × 610 × 90 mm, 1×
- 2 Schienale della parte angolare 530 × 610 × 90 mm, 1×
- 3 Superficie di seduta della parte angolare 1.330 × 700 × 310 mm, 1×
- 4 Schienale del divano 1.300 × 610 × 90 mm, 1×
- 5 Superficie di seduta del divano 1.300 × 670 × 310 mm, 1×
- 6 Bracciolo sinistro 775 × 610 × 90 mm, 1×
- 7 Montante 758 × 289 × 12 mm, 1×
- 8 Montante 758 × 289 × 12 mm, 1×
- 9 Montante 698 × 289 × 12 mm, 1×
- 10 Cuscino della parte angolare 1.325 × 690 × 70 mm, 1×
- 11 Cuscino del divano 1.210 × 660 × 70 mm, 1×
- 12 Cuscino per schienale 625 × 400 × 120 mm, 3×
- 13 Cuscino per bracciolo 525 × 400 × 120 mm, 2×
- 14 Telaio dello sgabello/tavolo 680 × 640 × 295 mm, 1×
- 15 Parte laterale dello sgabello/tavolo 630 × 260 × 25 mm, 2×
- 16 Cuscino dello sgabello/tavolo 630 × 680 × 70 mm, 1×
- 17 Piano in vetro
- 18 Copertura

## Elementi di collegamento forniti

- 19 Vite a testa esagonale incassata 6 × 70, 1×
- 20 Vite a testa esagonale incassata 6 × 60, 15×
- 21 Vite a testa esagonale incassata 6 × 50, 8×
- 22 Vite a testa esagonale incassata 6 × 30, 8×
- 23 Rondella, 56×
- 24 Dado esagonale, 24×

## Utensili in dotazione

- 25 Chiave inglese, 2×



- 26 Chiave a brugola, 2×



## Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori o centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

### Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

**Il vostro vantaggio:** non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

### Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.

Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

### Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.

### Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo [www.aldi-service.ch](http://www.aldi-service.ch).



Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

# IMPORTANTE, CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI: LEGGERE ATTENTAMENTE!

## Informazioni generali

### Leggere e conservare le istruzioni di montaggio



Le presenti istruzioni di montaggio appartengono al presente divano angolare in rattan (di seguito chiamato solo "divano in rattan"). Esse contengono informazioni importanti relative al montaggio e all'utilizzo.

Prima di mettere in funzione il divano in rattan, leggere attentamente le istruzioni di montaggio, in particolar modo le note relative alla sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni di montaggio può provocare ferimenti gravi o danni al divano in rattan.

Le istruzioni di montaggio si basano sulle normative e regole vigenti nell'Unione Europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali.

Conservare le istruzioni di montaggio per utilizzi futuri. In caso di cessione del divano in rattan, consegnare anche le istruzioni di montaggio.

### Utilizzo conforme all'uso previsto

Il divano in rattan è pensato esclusivamente per sedersi e utilizzarlo in zone di soggiorno, per esempio in un balcone, una terrazza o un giardino. Sono destinate esclusivamente all'uso in ambito privato e non in ambito commerciale.

Utilizzare il divano in rattan soltanto come descritto nelle presenti istruzioni di montaggio. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni a cose se non addirittura a persone. Il divano in rattan non è un giocattolo per bambini.

Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

### Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni di montaggio, sul divano in rattan o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Questo simbolo dà utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.



Il rivestimento di cuscini e sedute può essere lavato solo a 30 °C.



Il rivestimento di cuscini e sedute non può essere trattato con candeggina.



Il rivestimento di cuscini e sedute non può essere asciugato in asciugatrice.



Il rivestimento di cuscini e sedute non può essere stirato.



Il rivestimento di cuscini e sedute non può essere lavato a secco.

## Sicurezza

### Descrizione delle avvertenze

Nelle istruzioni di montaggio vengono utilizzati i seguenti simboli e le seguenti parole d'avvertimento.



Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.

**AVVISO!**

Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.



## Avvertenze generali di sicurezza



### AVVERTIMENTO!

**Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o ridotta esperienza e conoscenza (per esempio bambini più grandi).**

- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio. Bambini potrebbero imprigionarsi e soffocare.

### AVVISO!

#### Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio può danneggiare il divano in rattan.

- Collocare il divano in rattan su una superficie facilmente accessibile, orizzontale, asciutto e sufficientemente stabile.
- Tenere il divano in rattan lontano da fiamme libere (per es. fuoco da campo ecc.).
- Non posizionare mai il divano in rattan sopra o vicino a superfici calde (ad es. camino, fuoco da campo ecc.).
- Non sottoporre mai il divano in rattan ad alte temperature (camino, fuoco da campo ecc.) o a freddo estremo.
- Coprire il divano in rattan di notte o in caso di lungo periodo di inutilizzo con una copertura.
- Conservare i cuscini di seduta e i cuscini in un luogo asciutto di notte e in caso di lungo periodo di inutilizzo.
- Per pulire il divano in rattan, si raccomanda di non immergerla mai nell'acqua e di non utilizzare un pulitore a vapore. Il divano in rattan potrebbe danneggiarsi.
- Non utilizzare più il divano in rattan se i suoi componenti sono screpolati o spaccati, o se si sono deformati. Sostituire i componenti danneggiati soltanto con gli appropriati ricambi originali.

## Preparazione

### Controllare il divano in rattan e l'imballo

#### AVVISO!

#### Pericolo di danneggiamento!

Se si apre la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, è possibile danneggiare subito il divano in rattan.

- Nell'aprire la confezione fare molta attenzione.
1. Estrarre i singoli componenti del divano in rattan dall'imballaggio.
  2. Controllare se la fornitura è completa (vedi **Fig. A e B**).
  3. Controllare che le parti singole del divano in rattan non siano state danneggiate. In tale eventualità non montare né utilizzare il divano in rattan. Rivolgersi al produttore attraverso l'indirizzo del servizio assistenza clienti indicato nella scheda di garanzia.

## Montare il divano in rattan



- Per il montaggio utilizzare i seguenti strumenti in dotazione (vedi **Fig. B**):
  - Chiave inglese **25** (2×),
  - Chiave a brugola **26** (2×).
- Montare il divano in rattan rispettando le istruzioni seguenti e i disegni grafici nel capitolo "Montaggio".
- Lo strumento incluso è adatto per il pre-assemblaggio. Si consiglia uno strumento professionale.
- Durante il montaggio assicurarsi di avere in ogni direzione un adeguato spazio per il movimento. Prima del montaggio familiarizzare con i singoli componenti illustrati.

### Montare l'opzione di seduta 1

1. Agganciare il bracciolo destro **1** nello schienale della parte angolare **2**. Posizionare le viti a testa esagonale incassata 6 × 50 **21**, le rondelle **23** e i dadi esagonali **24** nei punti raffigurati (vedi **Montaggio dell'opzione di seduta 1, fase 1**). Serare le viti a testa esagonale incassata con

- la chiave inglese **25** e la chiave a brugola **26**.
2. Posizionare la superficie di seduta della parte angolare **3** sul bracciolo destro e sullo schienale della parte angolare. Posizionare le viti a testa esagonale incassata 6 × 60 **20**, le rondelle e i dadi esagonali nei punti raffigurati (vedi **Montaggio dell'opzione di seduta 1, fase 2**). Serrare le viti a testa esagonale incassata con la chiave inglese e la chiave a brugola.
  3. Agganciare lo schienale del divano **4** nel bracciolo sinistro **6**. Posizionare la vite a testa esagonale incassata 6 × 50, le rondelle e i dadi esagonali nei punti raffigurati (vedi **Montaggio dell'opzione di seduta 1, fase 3**). Serrare le viti a testa esagonale incassata con la chiave inglese e la chiave a brugola.
  4. Posizionare la superficie di seduta del divano **5** sullo schienale del divano e sul bracciolo sinistro. Posizionare le viti a testa esagonale incassata 6 × 60, la vite a testa esagonale incassata 6 × 50, le rondelle e i dadi esagonali nei punti raffigurati (vedi **Montaggio dell'opzione di seduta 1, fase 4**). Serrare le viti a testa esagonale incassata con la chiave inglese e la chiave a brugola.
  5. Unire le parti montate nella fase 1 + 2 e 3 + 4. Posizionare le viti a testa esagonale incassata 6 × 60, le rondelle e i dadi esagonali nei punti raffigurati (vedi **Montaggio dell'opzione di seduta 1, fase 5**). Serrare le viti a testa esagonale incassata con la chiave inglese e la chiave a brugola.
  6. Posizionare il montante 758 × 289 × 12 mm **7**, il montante 758 × 289 × 12 mm **8**, la vite a testa esagonale incassata 6 × 70 **19**, la vite a testa esagonale incassata 6 × 60, le viti a testa esagonale incassata 6 × 50, le rondelle e i dadi esagonali nei punti raffigurati (vedi **Montaggio dell'opzione di seduta 1, fase 6**). Serrare le viti a testa esagonale incassata con la chiave inglese e la chiave a brugola.
  7. Posizionare il montante 698 × 298 × 12 mm **9**, le viti a testa esagonale incassata 6 × 60, la vite a testa esagonale incassata 6 × 50, le rondelle e i dadi esagonali nei punti raffigurati (vedi **Montaggio dell'op-**

**zione di seduta 1, fase 7**). Serrare le viti a testa esagonale incassata con la chiave inglese e la chiave a brugola.

8. Posizionare il divano in rattan di nuovo in posizione orizzontale. Posizionare il cuscino della parte angolare **10** e il cuscino del divano **11** sul divano in rattan (vedi **Montaggio dell'opzione di seduta 1, fase 8**).
9. Posizionare i cuscini per schienale **12** e i cuscini per bracciolo **13** sul divano in rattan (vedi **Montaggio dell'opzione di seduta 1, fase 9**).

## Montare l'opzione di seduta 2

1. Agganciare lo schienale della parte angolare **2** nel bracciolo sinistro **6**. Posizionare le viti a testa esagonale incassata 6 × 50 **21**, le rondelle **23** e i dadi esagonali **24** nei punti raffigurati (vedi **Montaggio dell'opzione di seduta 2, fase 1**). Serrare le viti a testa esagonale incassata con la chiave inglese **25** e la chiave a brugola **26**.
2. Posizionare la superficie di seduta della parte angolare **3** sullo schienale della parte angolare e sul bracciolo sinistro. Posizionare le viti a testa esagonale incassata 6 × 60 **20**, le rondelle e i dadi esagonali nei punti raffigurati (vedi **Montaggio dell'opzione di seduta 2, fase 2**). Serrare le viti a testa esagonale incassata con la chiave inglese e la chiave a brugola.
3. Agganciare il bracciolo destro **1** nello schienale del divano **4**. Posizionare le viti a testa esagonale incassata 6 × 50, le rondelle e i dadi esagonali nei punti raffigurati (vedi **Montaggio dell'opzione di seduta 2, fase 3**). Serrare le viti a testa esagonale incassata con la chiave inglese e la chiave a brugola.
4. Posizionare la superficie di seduta del divano **5** sul bracciolo destro e sullo schienale del divano. Posizionare le viti a testa esagonale incassata 6 × 60, la vite a testa esagonale incassata 6 × 50, le rondelle e i dadi esagonali nei punti raffigurati (vedi **Montaggio dell'opzione di seduta 2, fase 4**). Serrare le viti a testa esagonale incassata con la chiave inglese e la chiave a brugola.
5. Unire le parti montate nella fase 1 + 2 e 3 + 4. Posizionare le viti a testa esagonale incassata 6 × 60, le rondelle e i dadi esago-

nali nei punti raffigurati (vedi **Montaggio dell'opzione di seduta 2, fase 5**). Serrare le viti a testa esagonale incassata con la chiave inglese e la chiave a brugola.

6. Posizionare il montante 758 × 289 × 12 mm **7**, il montante 758 × 289 × 12 mm **8**, le viti a testa esagonale incassata 6 × 70 **19**, le viti a testa esagonale incassata 6 × 60, le viti a testa esagonale incassata 6 × 50, le rondelle e i dadi esagonali nei punti raffigurati (vedi **Montaggio dell'opzione di seduta 2, fase 6**). Serrare le viti a testa esagonale incassata con la chiave inglese e la chiave a brugola.
7. Posizionare il montante 698 × 289 × 12 mm **9**, le viti a testa esagonale incassata 6 × 60, la vite a testa esagonale incassata 6 × 50, le rondelle e i dadi esagonali nei punti raffigurati (vedi **Montaggio dell'opzione di seduta 2, fase 7**). Serrare le viti a testa esagonale incassata con la chiave inglese e la chiave a brugola.
8. Posizionare il divano in rattan di nuovo in posizione orizzontale. Posizionare il cuscino della parte angolare **10** e il cuscino del divano **11** sul divano in rattan (vedi **Montaggio dell'opzione di seduta 2, fase 8**).
9. Posizionare i cuscini per schienale **12** e i cuscini per bracciolo **13** sul divano in rattan (vedi **Montaggio dell'opzione di seduta 2, fase 9**).

## Assemblare lo sgabello/tavolo

1. Aggiungere la parte laterale dello sgabello/tavolo **15** nel telaio dello sgabello/tavolo **14** (vedi **Montaggio dello sgabello/tavolo, fase 1**).
  2. Ruotare il telaio dello sgabello/tavolo su un lato. Posizionare le viti a testa esagonale incassata 6 × 30 **22** e le rondelle **23** nei punti raffigurati (vedi **Montaggio dello sgabello/tavolo, fase 2**). Avvitare le viti a testa esagonale incassata con la chiave a brugola **26**.
  3. Riportare in orizzontale il telaio dello sgabello/tavolo.
- Se si desidera utilizzare il telaio come sgabello, posizionarvi sopra il cuscino dello sgabello/tavolo **16** e rimuovere il piano in vetro **17** (vedi **Montaggio dello sgabello/tavolo, fase 3**).

- Se si desidera utilizzare il telaio come tavolo, posizionarvi sopra il piano in vetro (vedi **Montaggio dello sgabello/tavolo, fase 4**).

## Pulizia e cura

### AVVISO!

### Pericolo di danneggiamento!

Un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso del divano in rattan potrebbe provocare danneggiamenti.

- Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon, e nemmeno utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.
  - Non utilizzare pulitori a vapore per la pulizia.
1. Pulire il divano in rattan passando un panno leggermente umido.
  2. In seguito far asciugare completamente il divano in rattan.
  3. Pulire il rivestimento di cuscini e sedute come descritto sull'etichetta.

## Conservazione

Prima di riporre via l'apparecchio, tutti i pezzi devono essere completamente asciutti.

- Conservare il divano in rattan sempre in un luogo asciutto.
- Tenere il divano in rattan al riparo dai raggi diretti del sole.
- Conservare il divano in rattan lontano dai bambini, in luogo chiuso affidabilmente e a temperatura tra 5 °C e 20 °C (temperatura ambiente).

## Coprire il divano in rattan



Conservare i cuscini di seduta e i cuscini in un luogo asciutto di notte e in caso di lungo periodo di inutilizzo.

La copertura **18** si compone di tre parti:

- Copertura del divano **A**
- Copertura della parte angolare **B**
- Copertura **C**

1. A seconda dell'opzione di seduta, collegare le parti della copertura come segue:

- Per l'opzione di seduta 1: Collegare la copertura della parte angolare utilizzando la cerniera sul lato sinistro della copertura del divano. Collegare la copertura utilizzando la cerniera sul lato destro della copertura del divano (vedi **Collegare la copertura, fase 1**).
- Per l'opzione di seduta 2: Collegare la copertura della parte angolare utilizzando la cerniera sul lato destro della copertura del divano. Collegare la copertura utilizzando la cerniera sul lato sinistro (vedi **Collegare la copertura, fase 2**).

2. Coprire il divano in rattan con la copertura.

## Dati tecnici

Modello:	Eck-Sitzmöbel Rattan / Canapé d'angle en rotin / Divano angolare in rattan
Peso:	36,5 kg
Dimensioni (L × P × A)	
Divano in rattan:	202 × 142 × 77 cm (incl. cuscino per schiena)
Sgabello/tavolo:	680 × 640 × 300 mm
Materiale	
Rivestimento di cuscini e seduta:	100 % poliestere (180 g/m <sup>2</sup> )
Imbottitura cuscini e seduta:	Gommapiuma (17 kg/m <sup>3</sup> )
Divano:	Rattan (7 mm)
Numero articolo:	812743

## Smaltimento

### Smaltire l'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

### Smaltire il divano in rattan

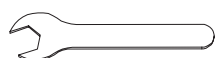
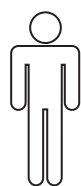
- Smaltire il divano in rattan secondo le leggi e le disposizioni in vigore nella propria nazione di residenza.

# Montage/Montaggio

## Montage Sitzoption 1

## Montage de l'option d'assise 1

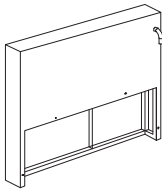
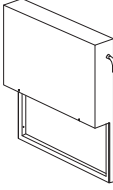
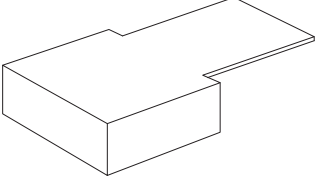




## Montaggio dell'opzione di seduta 1



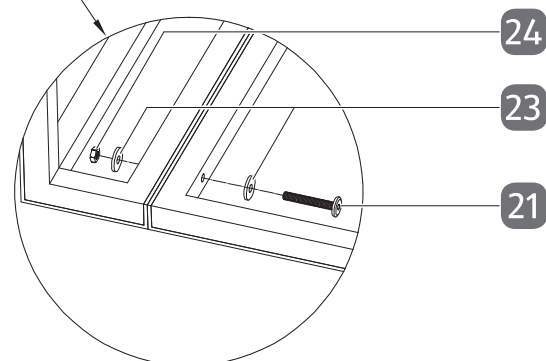
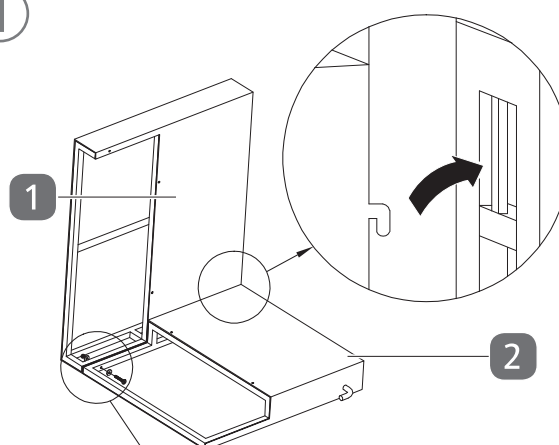
25



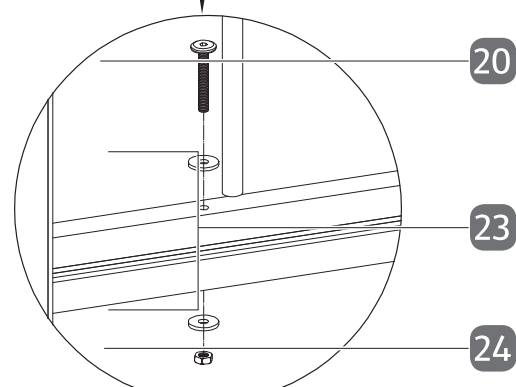
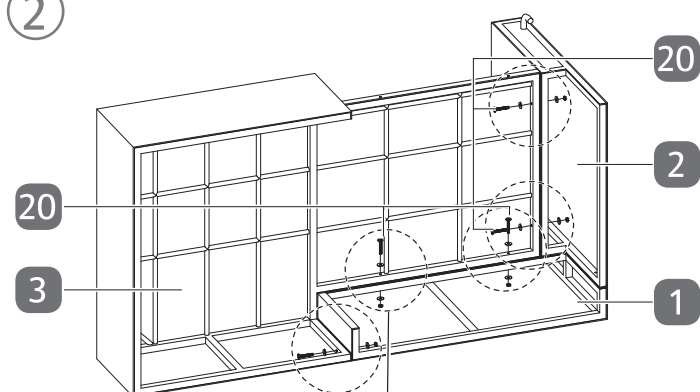
26

1 + 2	
1	 1x
2	 1x
3	 1x
20	 6 x 60, 4x
21	 6 x 50, 1x
23	 10x
24	 5x

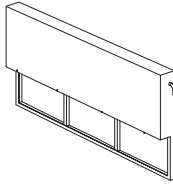
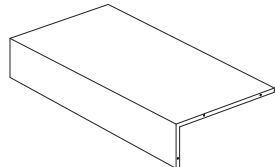
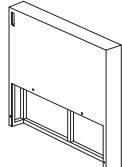

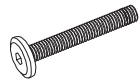


1

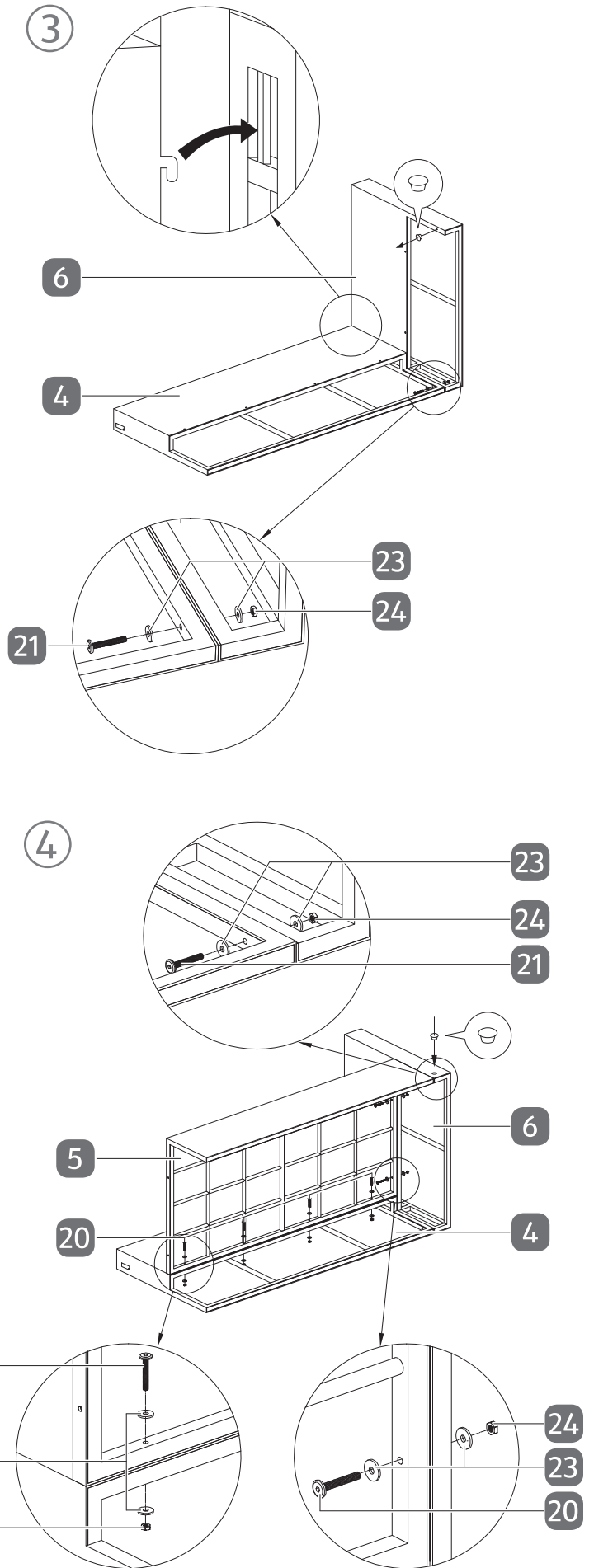


2

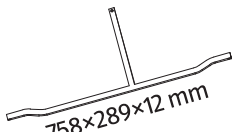
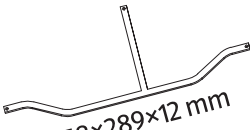

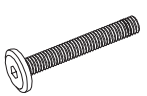
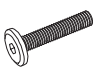




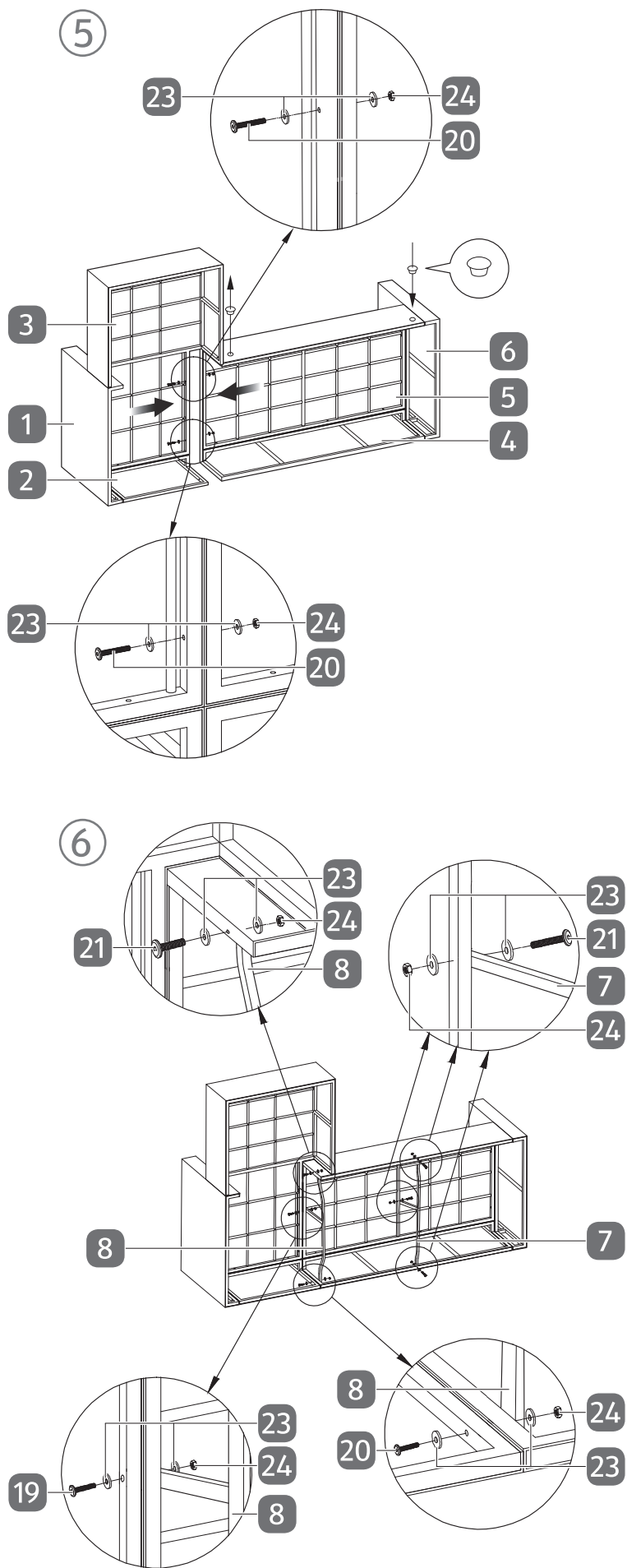


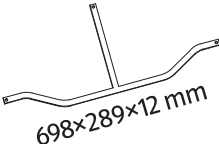
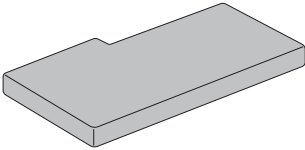
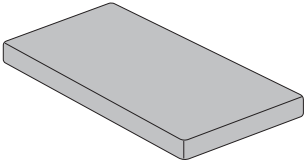
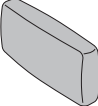
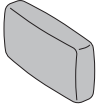

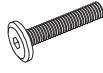


3 + 4		
<b>4</b>		1x
<b>5</b>		1x
<b>6</b>		1x
<b>20</b>		6 x 60, 6x
<b>21</b>		6 x 50, 2x
<b>23</b>		16x
<b>24</b>		8x

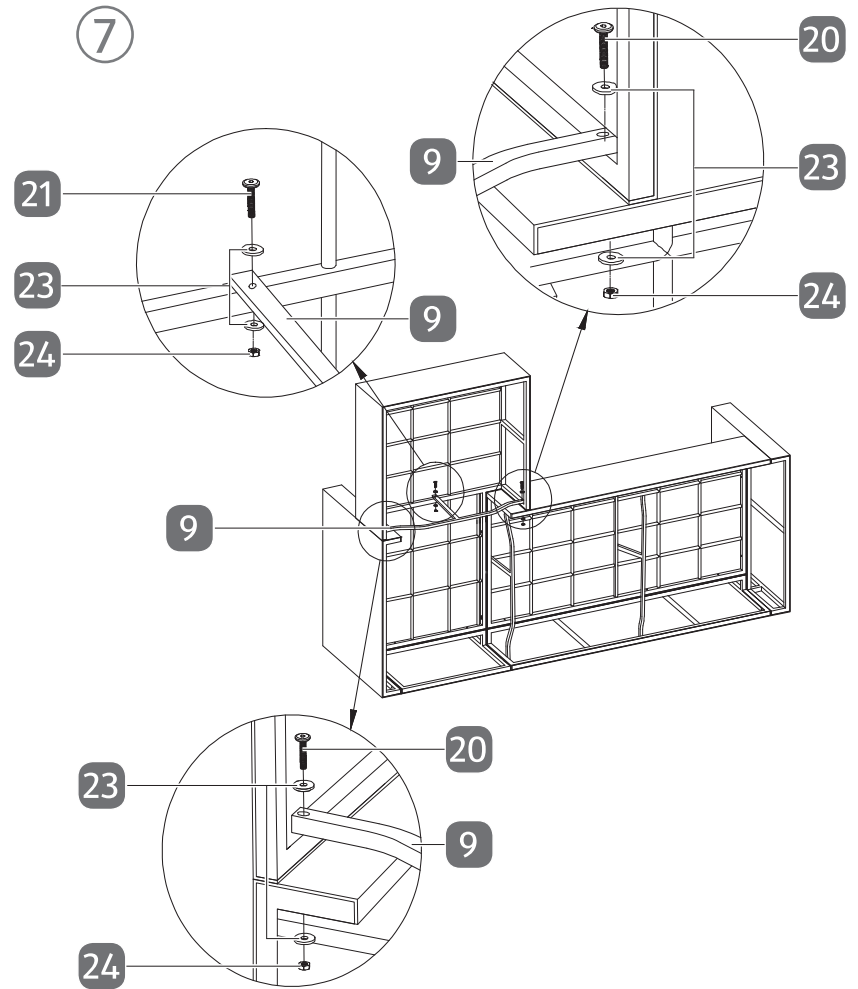
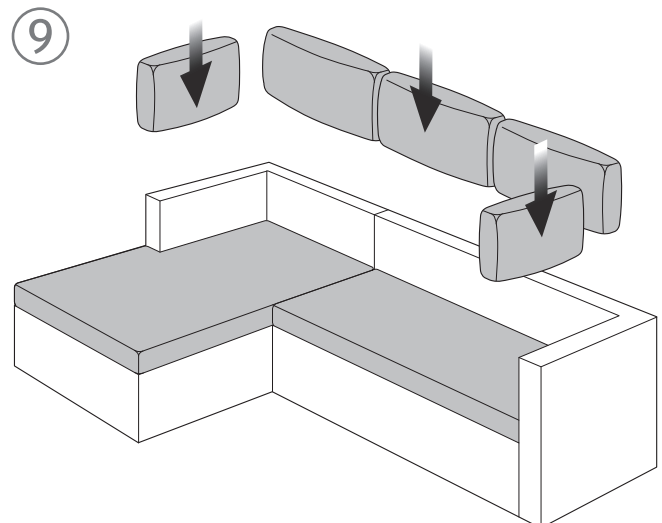
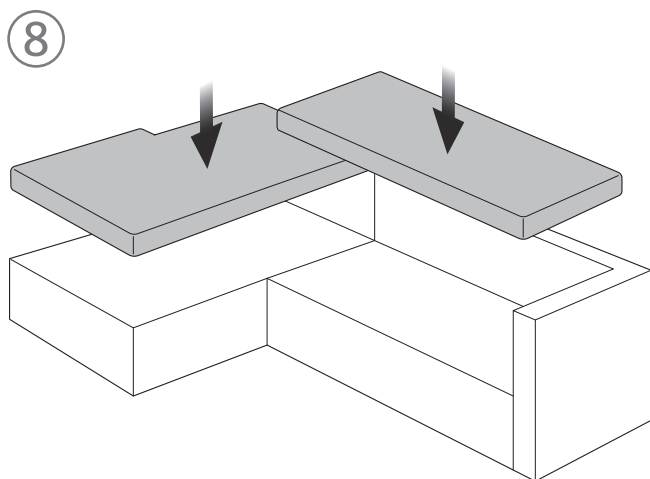




5 + 6	
7	 758x289x12 mm 1x
8	 758x289x12 mm 1x
19	 6 x 70, 1x
20	 6 x 60, 3x
21	 6 x 50, 4x
23	 16x
24	 8x



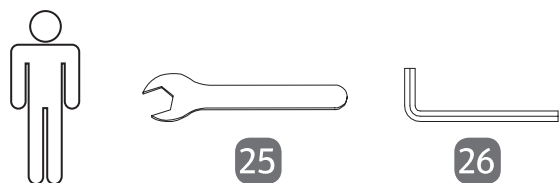
7+8+9	
9	 698x289x12 mm 1x
10	 1x
11	 1x
12	 3x
13	 2x
20	 6 x 60, 2x
21	 6 x 50, 1x
23	 6x
24	 3x

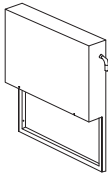
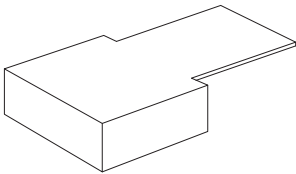
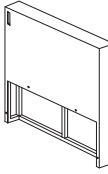

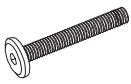




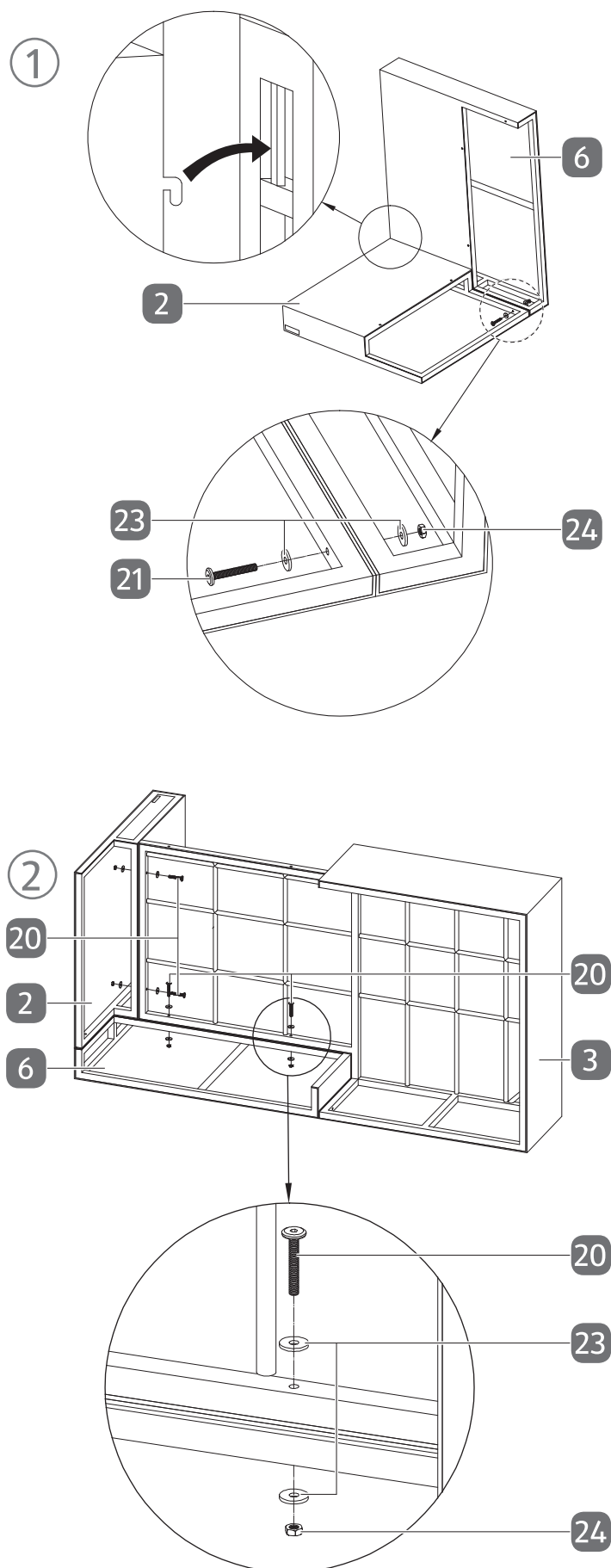
# Montage Sitzoption 2

## Montage de l'option d'assise 2

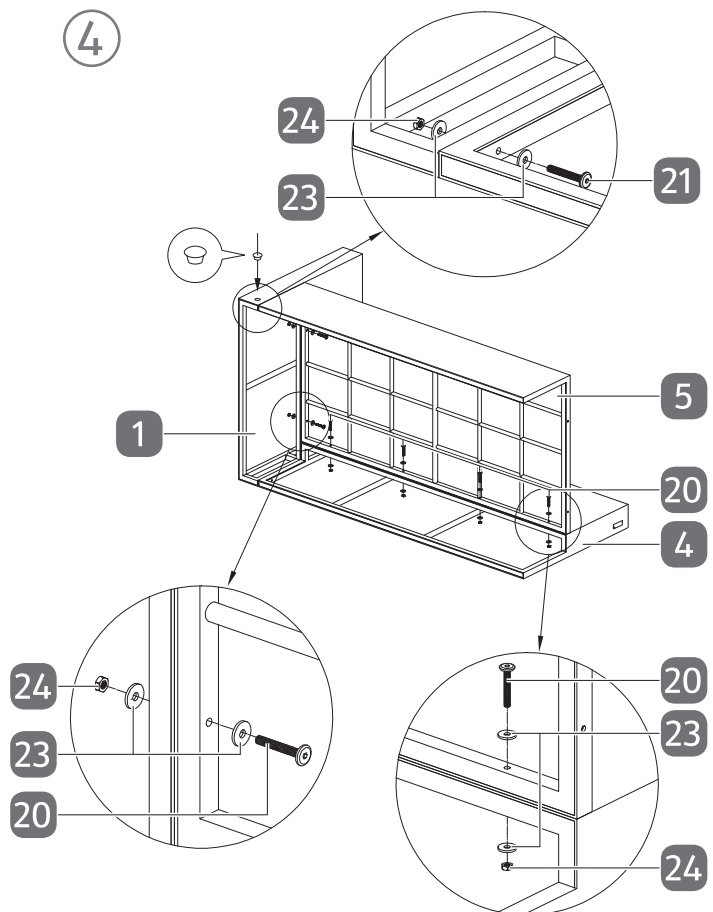
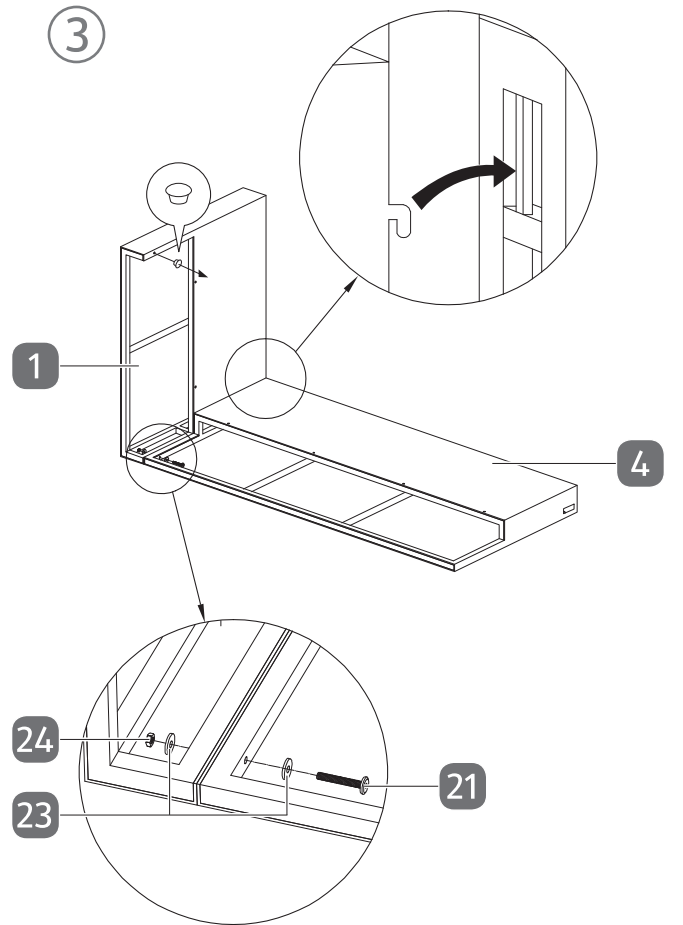
### Montaggio dell'opzione di seduta 2

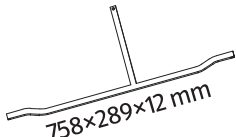
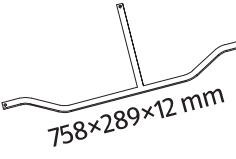

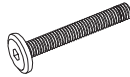





1 + 2	
2	 1x
3	 1x
6	 1x
20	 6 x 60, 4x
21	 6 x 50, 1x
23	 10x
24	 5x

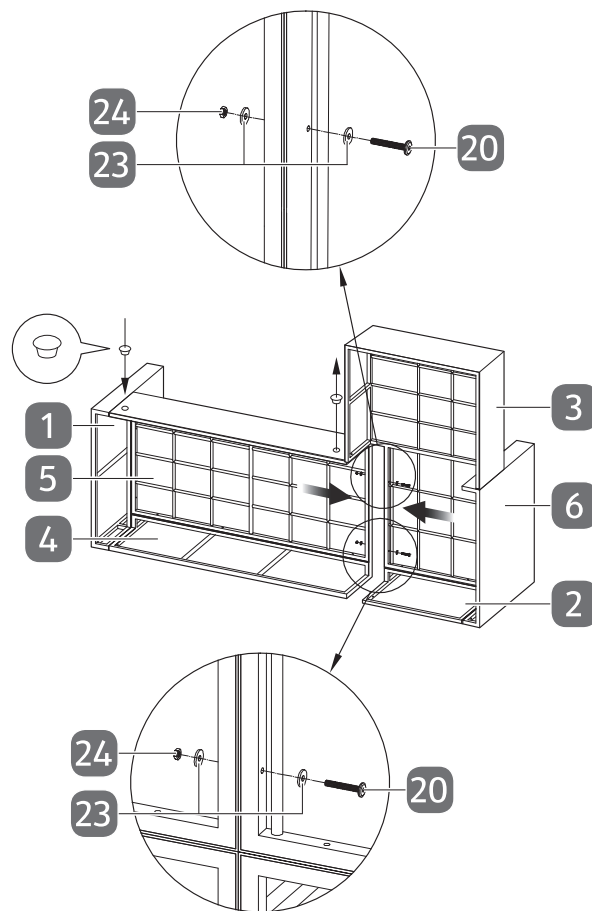


3 + 4	
<b>1</b>	1x
<b>4</b>	1x
<b>5</b>	1x
<b>20</b>	6 × 60, 6x
<b>21</b>	6 × 50, 2x
<b>23</b>	16x
<b>24</b>	8x

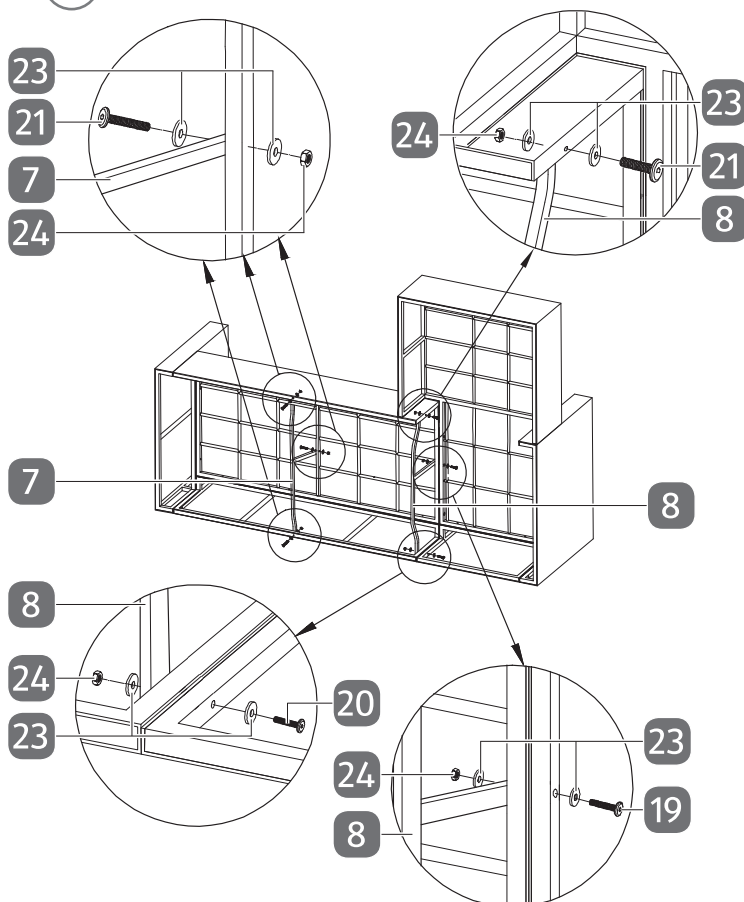


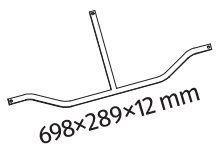
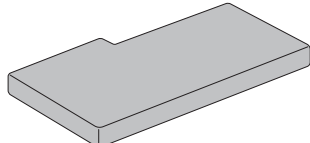
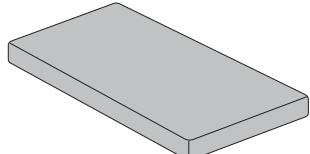
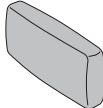
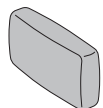

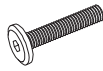


5 + 6	
7	 758x289x12 mm 1x
8	 758x289x12 mm 1x
19	 6 x 70, 1x
20	 6 x 60, 3x
21	 6 x 50, 4x
23	 16x
24	 8x

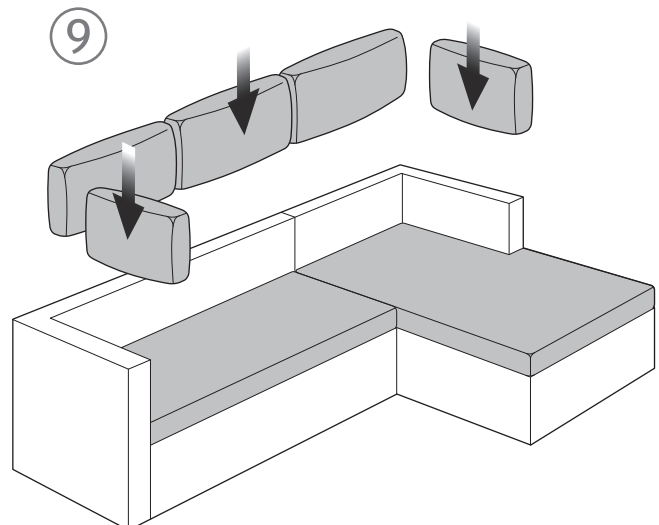
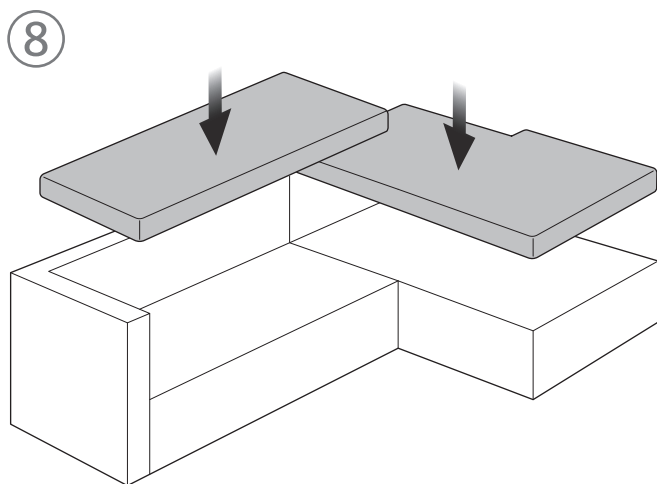
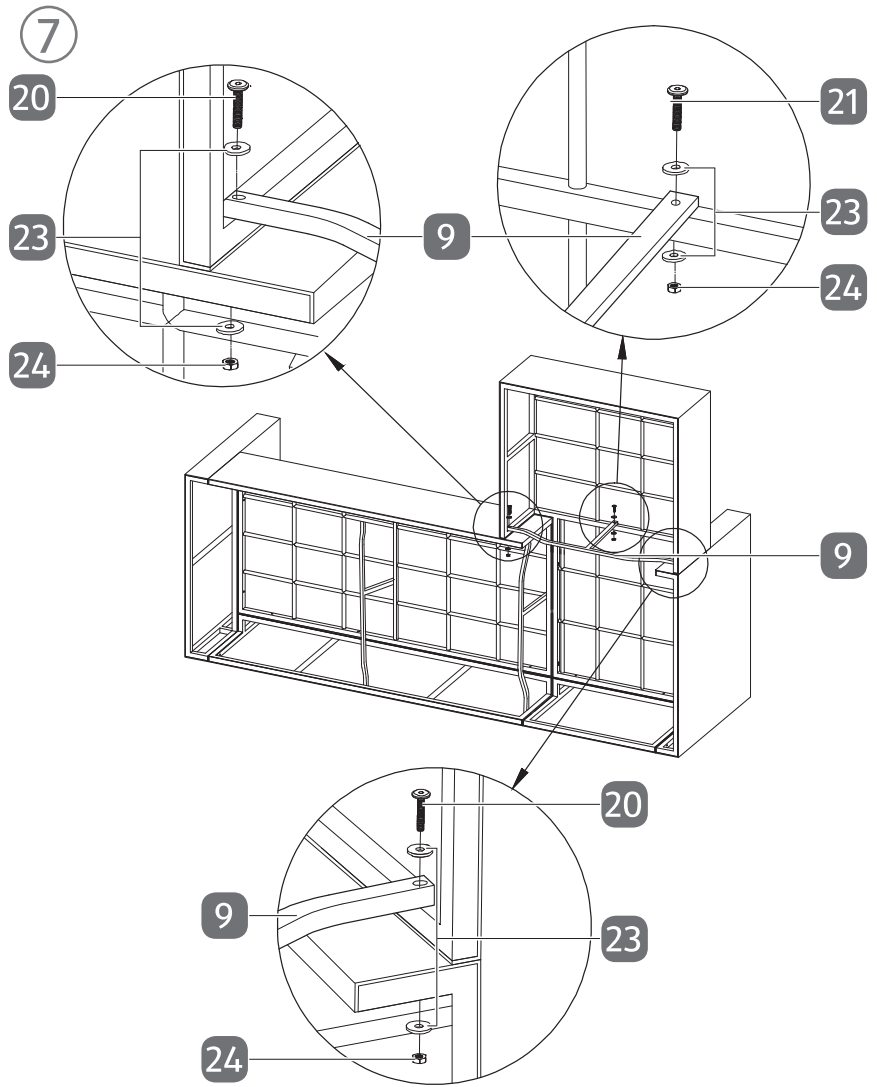
5



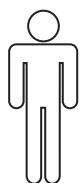
6



7+8+9		
9	 698x289x12 mm	1x
10		1x
11		1x
12		3x
13		2x
20		6 x 60, 2x
21		6 x 50, 1x
23		6x
24		3x

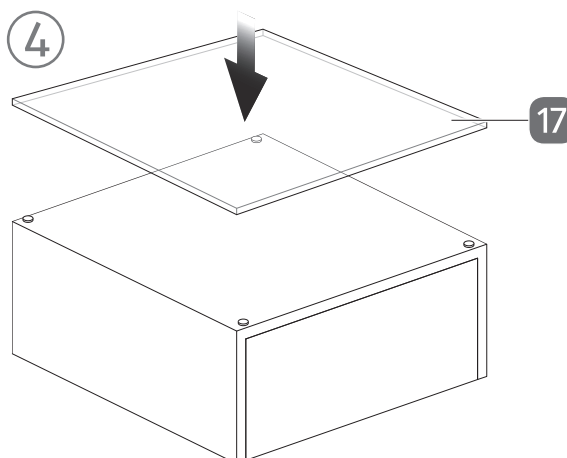
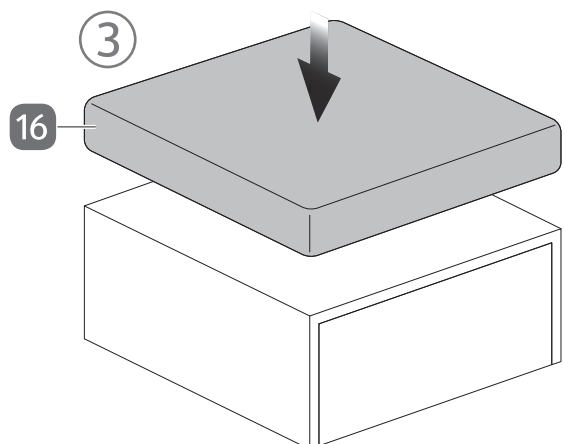
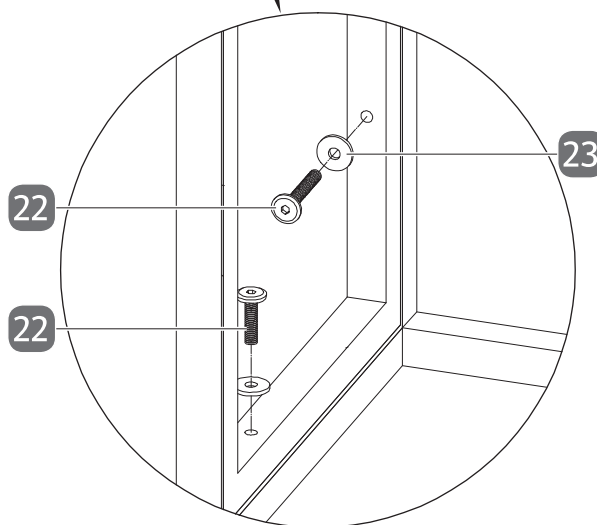
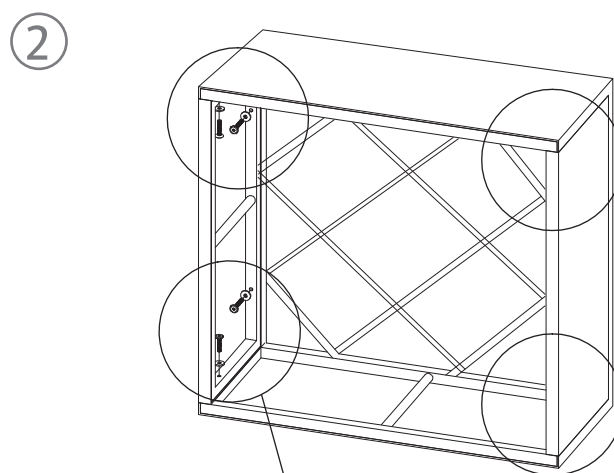
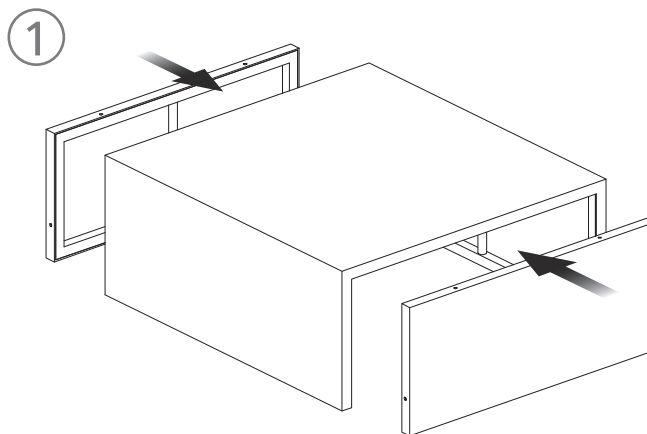


**Montage Hocker/Tisch**  
**Montage du tabouret/de la table**  
**Montaggio dello sgabello/tavolo**



26

1 + 2 + 3/4	
14	1x
15	2x
16	1x
17	1x
22	6 x 30, 8x
23	8x



# Abdeckung verbinden

## Relier la protection

### Collegare la copertura

